

Special Edition Page

CORRIGENDA

Regulation No 5 (Euratom) of the Commission determining procedures for effecting the communications prescribed under Article 41 of the Treaty

1952-58 74 (*Official Journal of the European Communities, No 25, p. 511/58*)

Page 74, title of Regulation:

for: 'REGULATION No 1'

read: 'REGULATION No 5'

(See information given on p. 650/59 of OJ No 34 of 29 May 1959.)

Page 75, heading of Annex:

for: 'Commission Regulation No 1'

read: 'Commission Regulation No 5'.

Note: The same correction should be made to the title of the Regulation on the contents page.

Regulation No 7 (Euratom) of the Commission determining the procedure for completing the declarations laid down in Article 78 of the Treaty

1959-62 23 (*Official Journal of the European Communities, No 15, p. 298/59*)

Page 23, title of Regulation:

for: 'REGULATION No 2'

read: 'REGULATION No 7'.

(See information given on p. 650/59 of OJ No 34 of 29 May 1959.)

Note: The same correction should be made to the title of the Regulation on the contents page.

Regulation No 8 of the Commission defining the nature and the extent of the requirements referred to in Article 79 of the Treaty

1959-62 27 (*Official Journal of the European Communities, No 34, p. 651/59*)

Page 29, last sentence of the Regulation:

for: 'Done at Brussels, 12 March 1959'

read: 'Done at Brussels, 28 May 1959'.

(See corrigendum on p. 732/59 of OJ No 39 of 22 June 1959.)

Pages 30, 31 and 33, statements I, II and III, above signature at the foot of each statement:

for: 'Name and quality of signatory'

read: 'Name and position of signatory'.

Special Edition
1959-62

Page
27
(cont'd)

Page 33, statement III (8) (c):
for: 'Fissile material production'
read: 'Nuclear production'.

Page 33, statement III (11) (d):
for: 'Fissile material losses'
read: 'Nuclear losses'.

Page 33, statement III, last line on left:
for: 'Date and dispatch of return'
read: 'Date of dispatch of return'.

Rules of the Supply Agency of the European Atomic Energy Community determining the manner in which demand is to be balanced against the supply of ores, source materials and special fissile materials

1959-62

46

(Official Journal of the European Communities, No 32, p. 777/60)

Page 47, Article 6, first line:
for: 'Where exception is provided'
read: 'Save where exception is provided'.

First Directive for the implementation of Article 67 of the Treaty

1959-62

49

(Official Journal of the European Communities, No 43, p. 921/60)

Page 53, Annex I, List D, third paragraph, first line:
for: 'loans'
read: 'credits'.

Recommendation No 1-61 of 1 March 1961 to the Governments of the Member States concerning the publication or communication of the scales, rates and tariff rules applied to the carriage of coal and steel

1959-62

69

(Official Journal of the European Communities, No 18, p. 469/61)

In the title of the recommendation:
for: 'RECOMMANDATION'
read: 'RECOMMENDATION'

Special Edition
1959-62

Page
69
(cont'd)

First line after the title:
for: 'HIGHT AUTHORITY'
read: 'HIGH AUTHORITY'.

Regulation No 23 on the progressive establishment of a common organization of the market in fruit and vegetables

1959-62

97

(*Official Journal of the European Communities, No 30, p. 965/62*)

Page 118, Annex II/7, Section II (C) (ii):
insert: subheading 'Class I'.

Page 119, Annex II/7, Section IV (A) (iii):
for: subheading 'Class I'
read: 'Class II'.

Regulation No 25 on the financing of the common agricultural policy

1959-62

126

(*Official Journal of the European Communities, No 30, p. 991/62*)

Page 127, left-hand column, Article 3 (1) (b), first line:
for: 'domestic'
read: 'internal'.

Page 127, left-hand column, Article 3 (1) (c), first line:
for: 'domestic'
read: 'internal'.

Regulation No 31 (EEC), 11 (Euratom) of 18 December 1961 laying down the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community

1959-62

135

(*Official Journal of the European Communities, No 45, p. 1385/62*)

Page 142, Article 25 (1), second sentence:

for: 'Any decision embodying a complaint against an official shall state the reasons on which it is based'
read: 'Any decision adversely affecting an official shall state the grounds on which it is based'.

Special Edition
1959-62
Page
135
(cont'd)

Page 155, Article 91 (1), third line:
for: 'legality of an act complained of by such person'
read: 'legality of an act adversely affecting such person'.

Regulation No 58 of the Commission laying down common quality standards for certain products listed in Annex I B to Regulation No 23 on the progressive establishment of a common organization of the market in fruit and vegetables

1959-62

204

(Official Journal of the European Communities, No 56, p. 1606/62)

Page 216, Annex I/5, Section V (B) (i), third line:
delete: 'and size'.

Page 220, Annex I/7, Section II C (i), 'extra class' classification:
Add the following sentence:

'Berries must be firm, firmly attached, evenly spaced along the stalk and have their blooms virtually intact'.

Page 227, Annex I/9, Section IV (B):

for: 'conforming'
read: 'not conforming'.

Page 228, Annex I/9, list of varieties, column (a):

for: 'Auchincruise Climax'
read: 'Auchincruve Climax'.
for: 'Director Paul Walbaum'
read: 'Doctor Paul-Walbaum'.
for: 'Madame Lefever'
read: 'Madame Lefebvre'.

Council Directive on the approximation of the rules of the Member States concerning the colouring matters authorized for use in foodstuffs and intended for human consumption

1959-62

279

(Official Journal of the European Communities, No 115, p. 2654/62)

Page 280, Article 4 (b), second and third lines:
for: 'parts not usually consumed with the foodstuffs'
read: 'parts of foodstuffs not usually consumed'.

Page 281, Article 12, second line:

for: 'month following'
read: 'year following'.

Special Edition
1959-62

Page
279
(cont'd)

Page 282, Annex I, second line of heading:

for: 'the colouring matter when combined with sodium'

read: 'the sodium compound'.

Page 282, Annex I, third line of heading:

for: 'the acid itself'

read: 'the acid itself, or'.

Page 282, Annex I, fourth line of heading:

for: 'the colouring matter combined with sodium, calcium, potassium and aluminium'

read: 'the sodium, calcium, potassium and aluminium compounds'.

Page 282, Annex I, fifth line of heading:

for: 'combinations are mentioned or not, and of other combinations'

read: 'are mentioned or not, and of other compounds'.

Page 282, heading of table, right-hand column:

for: 'Chemical formula or description'

read: 'Chemical name or description'.

Page 282, against EEC No E 100, right-hand column:

for: '1,1,7-di-(4-hydroxy-3-methoxyphenyl)'

read: '1,7-di-(4-hydroxy-3-methoxyphenyl)'.

Page 282, against EEC No E 100, right-hand column, second line:

for: '5 dione'

read: '5-dione'.

Page 282, Annex 1, table, against EEC No E 120, right-hand column:

for: '(including ammonium salts'

read: '(including ammonium salts)'.

Page 282, table, against EEC No E 125, right-hand column:

for: '-3,6,8-trisulphonic acid'

read: '-5-sulphonic acid'.

Page 283, table, against EEC No E 132, right-hand column:

for: ',5-disulphonic acid'

read: ',5'-disulphonic acid'.

Page 283, table, against EEC No E 152, right-hand column:

for: '1 4-(4-sulpho-1-phenylazo 7-'

read: '(4-(4-sulpho-1-phenylazo)-7-'

Page 283, table, against EEC No E 160, third column (b):

for: 'Bixin, Norbixin (Roucou, Annatto)'

read: 'Bixin, Norbixin (Annatto)'.

Special Edition
1959-62

Page
279
(cont'd)

Page 283, table, against EEC No E 160, third column (c):

for: 'Capsanthhein, Capsantin, Capsorbin'

read: 'Capsanthin, Capsorubin'.

Page 284, table, against EEC No E 161, third column, second line (a):

for: 'Flavoxanthein'

read: 'Flavoxanthin'.

Page 284, table, against EEC No E 161, third column (c):

for: 'Kryptoxanthein'

read: 'Cryptoxanthin'.

Page 284, table, against EEC No E 161, third column (d):

for: 'Rubixanthein'

read: 'Rubixanthin'.

Page 284, table, against EEC No E 161, third column (e):

for: 'Violoxanthein'

read: 'Violaxanthin'.

Page 284, table, against EEC No E 161, third column (f):

for: 'Rhodoxanthein'

read: 'Rhodoxanthin'.

Page 284, table, against EEC No E 163, right-hand column, first line:

for: 'glucosides'

read: 'glycosides'.

Page 284, table, against EEC No E 163, right-hand column, fourth and fifth lines:

for: 'non-gluconated anthocyanidins'

read: 'anthocyanidin aglycones'.

Page 284, table, against EEC No E 163, right-hand column, fifth, sixth and seventh lines:

for: 'pelargonidine'

read: 'pelargonidin'.

for: 'cyanidine'

read: 'cyanidin'.

for: 'peonidine'

read: 'peonidin'.

for: 'delphinidine'

read: 'delphinidin'.

for: 'petunidine'

read: 'petunidin'.

for: 'malvidine'

read: 'malvidin'.

Special Edition
1959-62

Page
279
(cont'd)

Page 284, table, against EEC No E 163, right-hand column, eighth line:
delete: 'only'.

Page 285, table, against EEC No E 180, second and third lines:

for: 'lithol-rubin BK (for colouring cheese-rind)'

read: '(Lithol-Rubine BK) for colouring cheese-rind)'.

Page 285, Annex II, fourth item Erythrosine, right-hand column:

for: 'iodofluoroscein'

read: 'iodofluorescein'.

Page 286, Annex III (A) (1) (a); (1) (b), first line; (2) (c); (2) (d):

for: 'should contain not more'

read: 'shall not contain more'.

Page 286, Annex III (A) (1) (b), second line:

for: 'and not more than 200 mg/kg'

read: 'or more than 200 mg/kg'.

Page 286, Annex III (A) (1) (c), first line; (2) (a); (2) (b):

for: 'They should not contain'

read: 'They shall not contain'.

Page 286, Annex III (A) (1) (c), second line:

for: 'combinations of barium'

read: 'barium compounds'.

Page 286, Annex III (A) (2) (e):

for: 'should contain not more than 4% of accessory colouring'

read: 'shall not contain more than 4% of subsidiary colouring'.

Page 286, Annex III (B), E 102, second line.

Page 287, Annex III (B), E 105, second line.

Page 288, Annex III (B), E 122, second line; Annex III (B), E 126, second line; Annex III (B), E 131, third line; Annex III (B), E 132, second line; Annex III (B), E 151, second line (in two places):

for: 'accessory colourings'

read: 'subsidiary colourings'.

Page 287, Annex III (B), E 105 (b), ninth line:

for: 'Congo Red TS'

read: 'Congo Red ST'.

Page 288, Annex III (B), E 122:

for: 'Azorubin, Carmoisine'

read: 'Azorubine, Carmoisine'.

Special Edition
1959-62

Page
279
(cont'd)

Page 289, Annex III (B), E 153, fourth line:

for: 'Tarry products'

read: 'Tar products'.

Page 289, E 160 (a), first line:

for: 'absorption'

read: 'adsorption'.

Page 289, E 160 (b):

for: 'Bixin and Norbixin (Roucou, Annatto)'

read: 'Bixin and Norbixin (Annatto)'.

Page 289, E 160 (b), Chromatography (a), second line:

for: 'a 1% solution'

read: 'a 0.1% solution'.

Page 289, E 160 (b), Chromatography (a), seventh line:

for: 'light petroleum' ether, chloroform, acetone, etharol'.

read: 'petroleum, ether, chloroform, acetone ethanol'.

Regulation No 17/64/EEC of the Council of 5 February 1964 on the conditions for granting aid from the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund

1963-64

103

(Official Journal of the European Communities, No 34, p. 586/64)

Page 103, third 'whereas', fifth line:

for: 'basis'

read: 'basic'.

Page 106, right-hand column, section II, heading:

for: 'domestic'

read: 'internal'.

Page 106, Article 5 (1), first and eleventh lines:

for: 'domestic'

read: 'internal'.

Page 106, Article 6 (1), first and third lines:

for: 'domestic'

read: 'internal'.

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	
		Council Directive No 64/432/EEC of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine
1963-64	164	(<i>Official Journal of the European Communities</i> , No 121, p. 1977/64)

Page 165, Article 2 (k), first line:

delete: 'officially'.

Page 168, Article 7, first paragraph, fourth line:

for: 'or'

read: 'of'.

Page 169, Article 10 (2), second subparagraph, second line:

for: 'drawn'

read: 'draw'.

Page 171, Annex B, second paragraph, second line:

after: 'conforming'

insert: 'with'.

Page 172, Annex B, eighth paragraph, after subparagraph (b):

insert: '(c) France, Laboratoire central de recherches veterinaires: Alfort'.

for: '(c)'

read: '(d)'.

Page 172, Annex B, seventeenth paragraph, second line:

for: 'lyophilised'

read: 'lyophilized'.

Page 172, Annex B, seventeenth paragraph, second subparagraph, last two lines:

delete: 'of agglutination'.

Page 173, Annex C, third paragraph, last line:

for: '(i.e. Serum X \pm 80 IU/ml)'

read: '(i.e. Serum X = 80 IU/ml)'.

Page 177, Annex F, Model 1 (IV), subparagraph (d), second line:

for: 'a brucellosis-free'

read: 'a brucellosis-free'.

Page 177, Annex F, Model 1 (IV), subparagraph (d), third line:

for: 'thirty-days' time limit'

read: 'thirty-days' time limit⁴'.

Page 177, Annex F, Model 1 (IV), subparagraph (d), fourth line:

for: 'count of 30'

read: 'count of less than 30'.

<i>Special Edition</i> 1963-64 (cont'd)	Page 164	Page 179, Annex F, Model II (V), subparagraph (b), second indent, second line:
	(cont'd)	<i>for:</i> 'time limit'
		<i>read:</i> 'time limit?'
		Page 179, Annex F, Model II (V), subparagraph (c):
		<i>for:</i> '(c)'
		<i>read:</i> '(c) ⁶ '.
		Page 179, Annex F, Model II (V), subparagraph (d):
		<i>for:</i> '(d)'
		<i>read:</i> '(d) ⁶ '.
		Page 180, footnote 7:
		<i>for:</i> 'runs to'
		<i>read:</i> 'runs from'.
		Page 183, top right-hand corner:
		<i>insert:</i> 'Model IV'.

Council Directive No 64/433/EEC of 26 June 1964 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat

1963-64	185	(<i>Official Journal of the European Communities, No 121, p. 2012/64</i>)
		Page 187, Article 3 (3) (c), second line:
		<i>for:</i> 'cysterci'
		<i>read:</i> 'cysticerci'.
		Page 189, Annex I, Chapter I (1) (i), third line:
		<i>for:</i> 'disposable hand towels'
		<i>read:</i> 'hand towels which can be used only once'.
		Page 190, Annex I, Chapter I (1) (u):
		<i>for:</i> 'later handling'
		<i>read:</i> 'further handling'.
		Page 190, Annex I, Chapter I (1) (w), first line:
		<i>for:</i> 'paunch tanks'
		<i>read:</i> 'containers'.
		Page 190, Annex I, Chapter I (1) (x):
		<i>for:</i> '(x) a place specially equipped for dung'
		<i>read:</i> '(x) a special section for manure'.

Special Edition
1963-64

Page
185
(cont'd)

Page 190, Annex I, Chapter II (2) (b):

for: 'chilling and refrigerating rooms'

read: 'refrigerating rooms'.

Page 191, Annex I, Chapter III (3) (b), first line:

for: 'farmyard animals'

read: 'poultry'.

Page 191, Annex I, Chapter III (3) (c), last line:

for: 'diseased germs'

read: 'disease-causing germs'.

Page 191, Annex I, Chapter III (6):

for: 'health'

read: 'wholesomeness'.

Page 191, Annex I, Chapter III (7) (e), first line:

for: 'except for a sticking plaster'

read: 'except for a waterproof bandage'.

Page 193, Annex I, Chapter VI (24) (e):

for: 'laboratory waste'

read: 'laboratory investigations'.

Page 193, Annex I, Chapter VI (25) (b), third line:

for: 'inpection'

read: 'inspection'.

Page 193, Annex I, Chapter VI (25) (c), last line:

for: 'last third'

read: 'posterior third'.

Page 193, Annex I, Chapter VI (25), last line:

for: 'must only be carried out in case of doubt'

read: 'is necessary only in case of doubt'.

Page 194, Annex I, Chapter VI (26) (A) (a), first line:

for: 'at the level of'

read: 'which must include examination of'.

Page 194, Annex I, Chapter VI (26) (A) (b), first line:

for: 'at the level'

read: 'which must include examination'.

Page 194, Annex I, Chapter VI (26) (A) (a), third indent:

delete: the third indent

insert:

— the heart, which, in addition to the incision provided for in paragraph 25 (d), must be split from two opposite points from the auricles to the apex;

— the external and internal masseters, which shall be incised along two planes parallel to the mandible from its lower edge to its upper muscular insertion'.

- Special Edition* *Page*
1963-64 185
(*cont'd*)
- Page 197, Annex II, paragraph III, fourth line:
for: 'an'
read: 'and'.
- Page 197, Annex II, paragraph IV (b), first line:
for: 'have passed'
read: 'have been passed'.
-
- Regulation No 183/64/EEC of the Council of 17 November 1964 laying down common quality standards for asparagus and cucumbers
- 1963-64 229 (*Official Journal of the European Communities, No 192, p. 3217/64*)
- Page 231, Annex I/1, Section III B, heading of table of sizes:
delete: dividing line between the third and fourth columns to make 'Sizing' cover both columns.
-
- Council Directive No 65/65/EEC of 26 January 1965 on the approximation of provisions laid down by law, regulation or administrative action relating to proprietary medicinal products
- 1965-66 20 (*Official Journal of the European Communities, No 22, p. 369/65*)
- Page 23, Article 17, second line:
for: 'feature'
read: 'appear'.
-
- Council Directive No 65/66/EEC of 26 January 1965 laying down specific criteria of purity for preservatives authorized for use in foodstuffs intended for human consumption
- 1965-66 25 (*Official Journal of the European Communities, No 22, p. 373/65*)
- Page 26, third section:
for: 'E 202 Potassium serbate'
read: 'E 202 Potassium sorbate'.
-
- Council Directive No 65/469/EEC of 25 October 1965 amending the Council Directive on the approximation of the rules of Member States concerning the colouring matters authorized for use in foodstuffs intended for human consumption
- 1965-66 32 (*Official Journal of the European Communities, No 178, p. 2793/65*)
- Page 83, Article 1 (2), sixth line:
for: 'Gelatine'
read: 'Gelatin'.

Special Edition
1965-66

Page
82
(cont'd)

Page 83, Article 1 (2), ninth and tenth lines:

for: 'L-ascorbic acid esters of the unbranched fatty acids C₁₄, C₁₆ and C₁₈'

read: 'Esters of L-ascorbic acid with straight-chain C₁₄, C₁₆ and C₁₈ fatty acids'.

Page 83, Article 2, seventh line:

for: "'Chemical formula ...'"

read: "'Chemical name ..."'.

Page 83, Article 2, eighteenth line (second indent after E 150):

for: 'and ammonium gas'

read: 'and gaseous ammonia'.

Page 83, Article 2, twenty-ninth line (fourth indent after E 160):

for: "'Chemical formula ...'"

read: "'Chemical name ..."'.

Page 84, in heading of top right-hand column of each table:

for: 'Chemical formula'

read: 'Chemical name'.

Page 84, paragraph E 161, first line:

for: "'Chemical formula or description'"

read: "'Chemical name or description"'.

Page 84, paragraph E 163, first line:

for: "'Chemical formula or description'"

read: "'Chemical name or description"'.

Page 85, paragraph E 150, first line:

for: 'Ammonia nitrogen'

read: 'Ammoniacal nitrogen'.

Regulation No 41/66/EEC of the Council of 29 March 1966 laying down common quality standards for cabbages, Brussels sprouts and ribbed celery

1965-66

97

(Official Journal of the European Communities, No 69, p. 1013/66)

Page 97, Article 1, Annex I E, 07.01 B II a:

for: 'with cabbage'

read: 'white cabbage'.

Page 98, Annex I/1, Section I, second line:

for: 'Sabunda'

read: 'Sabauda'.

Special Edition
1965-66

Page
37
(con.'d)

Page 99, Section V A, last sentence:

for: 'In Class I the contents of each package must be free from any foreign bodies'

read: 'In Class I cabbages must also be uniform in shape and colour'.

Page 102, Annex I/2, section IV, Tolerances, first sentence:

for: 'followed'

read: 'allowed'.

Regulation No 91/66/EEC of the Commission of 29 June 1966 concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings

1965-66

112

(Official Journal of the European Communities, No 121, p. 2249/66)

Page 114, Annex I, item number 23:

for: 'midecinal'

read: 'medicinal'.

Page 115, Annex I, footnote, fourth line:

for: 'chirory'

read: 'chicory'.

Page 116, Annex I, item 49:

for: 'prodcuts'

read: 'products'.

Page 116, Annex I, item 53:

for: 'forage crops'

read: 'fodder crops'.

Page 117, Annex II, first column, headings I and III:

for: 'forage'

read: 'fodder'.

Page 117, Annex II: characteristics of category codes 31, 32, 34 should read as follows:

$${}^{1/3} < III \leq {}^{2/3} \quad \left\{ \begin{array}{l} II < I < III; IV < I \\ I < II < III; IV < II \\ I < IV < III; II < IV \end{array} \right.$$

Council Directive No 66/400/EEC of 14 June 1966 on the marketing of beet seed

1965-66

124

(Official Journal of the European Communities, No 125, p. 2290/66)

Page 127, Article 9 (1), third line; Article 10 (1), third line; Article 11 (1) (b), fifth line; Article 12, third line; Article 13, fourth line; Article 14 (1), third line:

Special Edition
1965-66

Page
124
(cont'd)

for: 'container' and 'containers'

read: 'package' and 'packages'.

Page 127, Article 10 (1), fourth line; Article 11 (1) (a), fourth line:

for: 'seal'

read: 'sealing device'.

Page 127, Article 11 (1) (a), fourth phrase; Article 11 (2) (a):

for: 'the date on which the official seal was attached'

read: 'the date of the official sealing'.

Page 127, Article 11 (2) (b), first line:

for: 'packets'

read: 'packages'.

Page 128, Article 16 (1) (b), third line:

for: 'characters'

read: 'characteristics'.

Page 129, Annex I A 4, first line:

Substitute the following:

'The cultural condition of the field and the stage of development of the crops shall be such as to permit'.

Council Directive No 66/401/EEC of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed

1965-66

132

(Official Journal of the European Communities, No 125, p. 2298/66)

Page 133, Article 2 A, fifth line:

for: 'Arrenatherum'

read: 'Arrhenatherum'.

Page 135, Article 4 (a), first subparagraph, seventh line:

for: 'of certified seed'

read: 'of other certified seed'.

Page 136, Article 8 (1), fourth line; Article 9 (1), fourth line; Article 10 (1) (b), fifth line.
Page 137, Article 11, third line; Article 12, fourth line; Article 14 (1), fifth line:

for: 'container' and 'containers'

read: 'package' and 'packages'.

Page 136, Article 9 (1), fourth line; Article 10 (1) (a), fourth line:

for: 'seal'

read: 'sealing device'.

Special Edition
1965-66

Page
132
(cont'd)

Page 136, Article 10 (1) (a), tenth and eleventh lines. Page 137, Article 10 (2) (a):

for: 'the date on which the official seal was attached'

read: 'the date of the official sealing'.

Page 137, Article 10 (2) (b), first line:

for: 'packets'

read: 'packages'.

Page 137, Article 13 (1), second, fourth, sixth and seventh lines. Page 142, Annex IV A (c), first and second lines:

for: 'blends', 'blend' and 'blending'

read: 'mixtures', 'mixture' and 'mixing'.

Page 137, Article 16 (1) (b), third line:

for: 'characters'

read: 'characteristics'.

Page 139, Annex I (3), first line:

substitute the following:

'The cultural condition of the field and the stage of development of the crop shall be such as to permit'.

Page 140, Annex II (I) (3) (A) (a), third line, right-hand column:

for: '75'

read: '70'.

Page 141, Annex II (I) (3) (C) (b), third line:

for: '3 for certified seed'

read: '5 for certified seed'.

Directive No 66/402/EEC of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed

1965-66

143

(Official Journal of the European Communities, No 125, p. 2309/66)

Page 144, Article 2 (1) (B) (e), first line. Page 145, Article 2 (D) (3) (a), second line:

for: 'Three-cross'

read: 'Triple-cross'.

Page 147, Article 8 (1), fourth line; Article 9 (1), fourth line; Article 10 (2) (b), fifth line. Page 148, Article 11, third line; Article 12, fourth line; Article 14 (1), third line:

for: 'container' and 'containers'

read: 'package' and 'packages'.

Page 147, Article 9 (1), second line:

Special Edition
1965-66

Page
143
(cont'd)

for: 'kinds'

read: 'categories'

Page 147, Article 9 (1), fourth line; Article 10 (1) (a), fourth line:

for: 'seal'

read: 'sealing device'.

Page 147, Article 10 (1) (a), ninth and tenth lines. Page 148, Article 10 (2) (a):

for: 'the date on which the official seal was attached'

read: 'the date of the official sealing'.

Page 148, Article 10 (2) (b), first line:

for: 'packets'

read: 'packages'.

Page 148, Article 12, second line:

for: 'kinds'

read: 'categories'.

Page 148, Article 13 (1), second line:

for: 'blends of seeds'

read: 'mixtures of seeds'.

Page 148, Article 13 (1), third and fourth lines:

for: 'blend complied, before blending'

read: 'mixture complied, before mixing'.

Page 148, Article 13 (2), third line:

for: 'blending seed'

read: 'mixtures'

Page 148, Article 14 (1), second line:

for: 'kinds'

read: 'categories'.

Page 148, Article 14 (1), sixth line; Article 16 (1) (b), third line:

for: 'characters'

read: 'characteristics'.

Page 150, Annex I, third paragraph, first line:

substitute the following:

'3. The cultural condition of the field and the stage of development of the crop should be such as to permit an'

Page 153, Annex IV (A) (b), first and second lines:

for: '(b) For seed blends:

1. "Blend ..."

read: '(b) For seed mixtures:

1. "Mixture ..."

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	Council Directive No 66/403/EEC of 14 June 1966 on the marketing of seed potatoes
1965-66	154	<i>(Official Journal of the European Communities, No 125, p. 2320/66)</i>
		Page 156, Article 8 (1), fourth line; Article 9 (1), fourth line; Article 10 (2) (b), fourth line; Article 11, second line; Article 12, fourth line; Article 13 (1), third line: <i>for:</i> 'container' and 'containers' <i>read:</i> 'package' and 'packages'.
		Page 156, Article 9 (1), fourth line; Article 10 (1) (a), fourth line: <i>for:</i> 'seal' <i>read:</i> 'sealing device'.
		Page 157, Article 10 (1) (a), eighth and ninth lines; Article 10 (2) (a): <i>for:</i> 'the date on which the official seal was attached' <i>read:</i> 'the date of the official sealing'.
		Page 158, Article 15 (1), fifth line: <i>for:</i> 'characters' <i>read:</i> 'characteristics'.
—————		
		Regulation No 118/66/EEC of the Commission of 29 July 1966 on the form of farm return to be used for the purpose of determining incomes of agricultural holdings
1965-66	181	<i>(Official Journal of the European Communities, No 148, p. 2701/66)</i>
		Page 183, section D, columns 1, 2, 4 and 5: <i>delete</i> asterisks.
		Page 183, section D, column 4, heading: <i>for:</i> 'Full time' <i>read:</i> 'Regular'.
		Page 183, section D, column 5, heading: <i>for:</i> 'Part time' <i>read:</i> 'Non-regular'.
		Page 185, section G, column 14: <i>insert</i> asterisk.
		Page 185, section F, item 4: <i>for:</i> 'mules, ninnies' <i>read:</i> 'mules, hinnies'.
		Page 188, paragraph (e), third indent: <i>for:</i> '— areas, in hectares and acres' <i>read:</i> '— areas, in hectares and ares'.

Special Edition
1965-66
Page
181
(cont'd)

Page 190, C, heading 2, first line:
for: '(land and buildings,¹ under'
read: '(land and buildings),¹ under'.

Page 191, D, columns 4 and 5:
for: 'Full and part-time labour'
read: 'Regular and non-regular labour'.

Page 191, D, column 4:
for: 'Full-time labour'
read: 'Regular labour'.

Page 192, D, column 5:
for: 'Part-time labour'
read: 'Non-regular labour'.

Page 207, footnote 2, fourth line:
for: 'area'
read: 'areas'.

Council Directive No 66/600/EEC of 25 October 1966 amending the Council Directive of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine

1965-66

234

(Official Journal of the European Communities, No 192, p. 3294/66)

Page 238, Annex F, Model I (V) (b):
for: '(b)¹'
read: '(b)⁶'.

Page 242, Annex F, Model III (V) (c), first line:
for: 'days'
read: 'days⁵'.

Page 242, Annex F, Model III (V) (c), sixth line:
for: 'months⁴'
read: 'months⁵'.

Council Directive No 66/601/EEC of 25 October 1966 amending the Council Directive of 26 June 1964 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat

1965-66

244

(Official Journal of the European Communities, No 192 of 27 October 1966)

Page 245, Article 7 (a), third and fourth line:
for: 'slaughter rooms' and 'slaughter room' respectively
read: 'slaughter premises'.

Regulation No 184/66/EEC of the Commission of 21 November 1966 concerning the collection, verification and forwarding of accountancy data obtained for the purpose of determining incomes of agricultural holdings

1965-66

259

(Official Journal of the European Communities, No 213, p. 3637/66)

Page 264, Annex to the contract, headings of first and second columns of the table:
for: 'Name and address of farmer³'

Special Edition
1965-66

Page
259
(cont'd)

read: 'Name and address of farmer'.
for: 'No of Holding ⁴'
read: 'No of Holding ^{3 4}'.

Regulation No 211/66/EEC of the Council of 14 December 1966 adding a supplementary quality class to the common quality standards for certain fruits and vegetables

1965-66 286 (*Official Journal of the European Communities, No 233, p. 3939/66*)

Page 288, Annex II, heading SIZING, second line:

for: "'plum" tomatoes'
read: "'cherry" tomatoes'.

Page 290, Annex IV, heading TOLERANCES, second indent, second line:

for: '6 cm'
read: '6 mm'.

Regulation No 120/67/EEC of the Council on the common organization of the market in cereals

1967 33 (*Official Journal of the European Communities, No 117, p. 2269/67*)

Page 35, right-hand column, first line:

for: 'during'
read: 'in'.

Page 35, right-hand column, Article 4 (1), thirteenth line:

before: 'disparities'
delete: 'price'.

Page 37, Article 9 (1), third line. Page 38, Article 11 (1) (a), first line:

for: 'commom'
read: 'common'.

Page 41, left-hand column, Article 21 (1), third line:

after: 'customs'
insert: 'duty'.

Special Edition *Page* Regulation No 121/67/EEC of the Council on the common organization of the market
in pigmeat

1967 46 (*Official Journal of the European Communities, No 117, p. 2283/67*)

Page 50, right-hand column, fifth line from end of Article 12 (2):

for: 'trends'

read: 'changes'.

Regulation No 139/67/EEC of the Council of 21 June 1967 laying down general rules for
granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of
such refunds

1967 88 (*Official Journal of the European Communities, No 125, p. 2453/67*)

Fourth 'Whereas', fourth line:

for: 'future market'

read: 'futures market'.

Regulation No 190/67/EEC of the Council of 27 June 1967 amending the common quality
standards for tomatoes

1967 148 (*Official Journal of the European Communities, No 133, p. 2795/67*)

Page 149, Annex, Section II (A), first indent:

for: '35 mm for "elongated" tomatoes'

read: '30 mm for "elongated" tomatoes'.

Council Directive No 67/427/EEC of 27 June 1967 on the use of certain preservatives for
the surface treatment of citrus fruit and on the control measures to be used for the qualitative
and quantitative analysis of preservatives in and on citrus fruit

1967 169 (*Official Journal of the European Communities, No 148, p. 1*)

Page 171, Annex II, first paragraph, second sentence:

substitute the following sentence:

'The sensitivity limit of this method, in absolute terms, is approximately 5 µg for biphenyl
and 1 µg for OPP or sodium orthophenylphenate, which is the equivalent of 5 milligrammes
of biphenyl (5 ppm) and 1 milligramme of OPP (1 ppm) respectively in the peel of 1 kilo-
gramme of citrus fruit'.

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	
		Regulation No 362/67/EEC of the Council of 25 July 1967 determining standard qualities for rice and broken rice
1967	205	(<i>Official Journal of the European Communities, No 174, p. 27</i>)
		Page 206, Article 2 (b): <i>for:</i> '14.05%' <i>read:</i> '14.50%'.

		Council Directive No 67/532/EEC of 25 July 1967 concerning freedom of access to cooperatives for farmers who are nationals of one Member State and established in another Member State
1967	232	(<i>Official Journal of the European Communities, No 190, p. 5</i>)
		Page 233, left-hand column, Article 2 (2), second indent: <i>for:</i> 'feeling' <i>read:</i> 'felling'.

		Council Directive No 67/653/EEC of 24 October 1967 amending the Council Directive on the approximation of the rules of the Member States concerning the colouring matter authorized for use in foodstuffs intended for human consumption
1967	285	(<i>Official Journal of the European Communities, No 263, p. 4</i>)
		Page 286, Article 1 (2), first indent, sixth line: <i>for:</i> 'Accessory colourings' <i>read:</i> 'Subsidiary colourings'.
		Second indent, fourth line: <i>for:</i> 'Accessory colourings' <i>read:</i> 'Subsidiary colourings'.

		Regulation No 1041/67/EEC of the Commission of 21 December 1967 on detailed rules for the application of export refunds on products subject to a single price system
1967	323	(<i>Official Journal of the European Communities, No L 314, p. 9</i>)
		Page 327, Article 9, first paragraph, first indent: <i>for:</i> '— repayment of that advance plus 5% in cases where, 45 days after the day on which the customs export formalities were completed, the proof referred to in Article 3 that the product has left the geographical territory of the Community or has reached its destination has not been furnished'

Special Edition
1967

Page
323
(cont'd)

read: '—repayment of that advance plus 5% in cases where the proof referred to in Article 3 that the product left the geographical territory of the Community or reached its destination within 45 days after the day on which customs export formalities were completed has not been furnished'.

Council Directive No 68/69/EEC of 23 January 1968 on the approximation of the laws of the Member States concerning the classification of wood in the rough

1968 (I)

6

(Official Journal of the European Communities, No L 32, p. 12)

Page 6, third 'Whereas' second line:

for: 'June 1969'

read: 'June 1959'.

Page 7, Annex, paragraph 1.2.5, third line:

for: 'over 20 cm'

read: 'of 20 cm or over'.

Page 8, Annex, paragraph 2.2.2, fourth line:

for: 'not more than 10 cm'

read: 'less than 10 cm'.

Page 8, Annex, paragraph 2.2.4, tenth line:

for: 'provisions of item 1.2.3'

read: 'provisions of item 1.2.5'.

Regulation (EEC) No 234/68 of the Council of 27 February 1968 on the establishment of a common organization of the market in live trees and other plants, bulbs, roots and the like, cut flowers and ornamental foliage

1968 (I)

26

(Official Journal of the European Communities, No L⁵⁵, p. 1)

Page 28, Article 10 (1), third indent:

for: 'o the Treaty'

read: 'of the Treaty'.

Page 28, Article 14 (2), last line:

for: 'majority 12 votes'

read: 'majority of 12 votes'.

Special Edition *Page* Regulation (EEC) No 315/68 of the Council of 12 March 1968 fixing quality standards for flowering bulbs, corms and tubers

1968 (I) 46 (*Official Journal of the European Communities, No L 71, p. 1*)

Page 50, Annex, column heading 'Size gradings', item No 13.3:

for: '11-10'

read: '10-11'.

Page 50, Annex, column heading 'Size gradings', item No 13.5:

for: '12-12'

read: '11-12'.

Page 51, column heading 'Botanical description of the product', item No 13.27:

for: 'praecox'

read: 'praecox'.

Regulation (EEC) No 316/68 of the Council of 12 March 1968 fixing quality standards for fresh cut flowers and fresh ornamental foliage

1968 (I) 53 (*Official Journal of the European Communities, No L 71, p. 8*)

Page 54, Annex I, Section I, DEFINITION OF PRODUCE, first line:

for: 'and flowers buds'

read: 'and flower buds'.

Regulation (EEC) No 653/68 of the Council of 30 May 1968 on conditions for alterations to the value of the unit of account used for the common agricultural policy

1968 (I) 121 (*Official Journal of the European Communities, No L 123, p. 4*)

Page 122, Article 4 (4), second line:

delete: 'either'.

Regulation (EEC) No 746/68 of the Commission of 20 June 1968 amending and amplifying Regulation No 118/66/EEC on the form of return for the farm accountancy data network

1968 (I) 134 (*Official Journal of the European Communities, No L 140, p. 1*)

Page 142, Code 13:

delete: 'whether direct or collateral'.

Special Edition
(1968) (I) Page
134
(cont'd)

for: 'or spouse'
read: 'and/or spouse'.

Page 143, column heading 'Code number ¹²':

for: 'Code number ¹²'
read: 'Code number'.

First line 1 1 1 ...:

for: '1 1 1 ...'
read: '1 1 1 ¹²'.

Footnote ¹:

for: '0: Main crop;'
read: '1: Main crop;'.

Regulation (EEC) No 803/68 of the Council of 27 June 1968 on the valuation of goods for customs purposes

1968 (I)

170

(Official Journal of the European Communities, No L 148, p. 6)

Page 171, Article 2 (1), first line:

for: 'A sale in the open market between a buyer and'
read: 'A sale in the open market between a buyer and a'.

Page 171, Article 3 (1), penultimate line:

for: 'right of any other intellectual or industrial property'
read: 'right or any other intellectual or industrial property'.

Page 174, Article 12 (3), fourth line:

for: 'fluctuating rates'
read: 'floating rates'.

Regulation (EEC) No 804/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products

1968 (I)

176

(Official Journal of the European Communities, No L 148, p. 13)

Page 180, Article 9 (1), second and third lines:

for: 'stored cheeses'
read: 'long-keeping cheeses'.

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	
		Regulation (EEC) No 805/68 of the Council of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal
1968 (I)	187	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 148, p. 24)</i>
		Page 192, Article 15 (1) third subparagraph, second and fourth lines: <i>for:</i> 'deposit' <i>read:</i> 'security'.
		—————
		Regulation (EEC) No 823/68 of the Council of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products
1968 (I)	199	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 151, p. 3)</i>
		Page 202, Article 7 (1): <i>for:</i> 'subheading 04.04 D II (a)' <i>read:</i> 'subheading 04.04 D II (a) 1'.
		Page 204, Annex I, group 7, third column, third line: <i>for:</i> 'referred dry matter' <i>read:</i> 'referred to dry matter'.
		Page 208, Annex II, subheading 23.07 ex B. I: <i>insert:</i> '(c) Exceeding 30% : 1. 2. 3. containing 50% or more by weight of milk products'.
		—————
		Regulation (EEC) No 987/68 of the Council of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates
1968 (I)	262	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 169, p. 6)</i>
		Page 262, left-hand column, third 'Whereas', fourth line: <i>for:</i> 'aid of the purchase price' <i>read:</i> 'aid in the purchase price'.
		—————
		Regulation (EEC) No 1016/68 of the Commission of 9 July 1968 prescribing the model control documents referred to in Articles 6 and 9 of Council Regulation No 177/66/EEC
1968 (I)	279	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 173, p. 8)</i>
		Page 280, Article 6, second indent: <i>for:</i> '— the processing and filing of the copy and copy of passenger waybills' <i>read:</i> '— the processing and filing of the top copy and copy of passenger waybills'.
		—————

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	
		Regulation (EEC) No 1017/68 of the Council of 19 July 1968 applying rules of competition to transport by rail, road and inland waterway
1968 (I)	302	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 175, p. 1)</i>
		Page 305, Article 2, eighth line: <i>for:</i> 'completion' <i>read:</i> 'competition'.
—————		
		Regulation (EEC) No 1053/68 of the Commission of 23 July 1968 defining the conditions for the admission of certain milk products to certain tariff headings
1968 (II)	332	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 179, p. 17)</i>
		Page 334, title of second certificate: <i>for:</i> 'HARVARTI' <i>read:</i> 'HAVARTI'.
—————		
		Regulating (EEC) No 1105/68 of the Commission of 27 July 1968 on detailed rules for granting aid for skimmed milk for use as feed
1968 (II)	379	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 184, p. 24)</i>
		Pages 380 and 381, Articles 4, 5, 6, 7, 8 and 9: <i>for:</i> 'breeders' <i>read:</i> 'stock farmers'.
—————		
		Regulation (EEC) No 1133/68 of the Commission of 26 July 1968 amending Commission Regulation No 27 of 3 May 1962
1968 (II)	400	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 189, p. 1)</i>
		Page 400, footnote 1: <i>for:</i> 'p. 118/62' <i>read:</i> 'p. 1118/61'.
—————		
		Regulation (EEC) No 1612/68 of the Council of 15 October 1968 on freedom of movement for workers within the Community
1968 (II)	475	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 257, p. 2)</i>
		Page 475, second 'Whereas', tenth line: <i>for:</i> '38/54/EEC' <i>read:</i> '38/64/EEC'.
—————		

-
- Special Edition* *Page* Council Directive No 68/366/EEC of 15 October 1968 laying down detailed provisions concerning transitional measures in respect of activities of self-employed persons in the food manufacturing and beverage industries (ISIC Major Groups 20 and 21)
- 1968 (II) 509 (*Official Journal of the European Communities, No L 260, p. 12*)
- Page 511, Article 4 (1) (b), penultimate line; Article 4 (2) (b), penultimate line:
for: 'professional body'
read: 'professional or trade body'.
-
- Regulation (EEC) No 1696/68 of the Commission of 28 October 1968 amending Regulation No 91/66/EEC concerning the selection of returning holdings for the purpose of determining incomes of agricultural holdings
- 1968 (II) 523 (*Official Journal of the European Communities, No L 266, p. 7*)
- Page 526, subheading 'Cattle 2 years old and over', section in brackets:
Substitute the following text:
- | | | |
|---|---|------------|
| Cows exclusively for the production of milk | } | 1 cow 1-26 |
| Nurse cows | } | |
| Milk and draught cows | | 1 cow 0-57 |
-
- Council Directive No 68/414/EEC of 20 December 1968 imposing an obligation on Member States of the EEC to maintain minimum stocks of crude oil and/or petroleum products
- 1968 (II) 586 (*Official Journal of the European Communities, No L 308, p. 14*)
- Page 586, Article 2, third line:
for: 'maintain stops'
read: 'maintain stocks'.
- Page 587, Article 5, third indent, seventh line:
for: '10% of the total obligation'
read: '40% of the total obligation'.
-
- Council Directive No 69/60/EEC of 18 February 1969 amending the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of cereal seed
- 1969 (I) 49 (*Official Journal of the European Communities, No L 48, p. 1*)
- Page 49, Article 2 (3) (a), first line; Article 2 (4) (a), first line; Article 2 (5) (a), first line:
for: 'is of direct descent'
read: 'has been produced directly'.
- Page 50, Article 6, last line:
for: 'container'
read: 'package'.
-

Special Edition *Page* Council Directive No 69/61/EEC of 18 February 1969 amending the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of beet seed

1969 (I) 52 (*Official Journal of the European Communities, No L 48, p. 4*)

Page 53, Article 7, last line:

for: 'container'

read: 'package'.

Page 53, Article 12 (5), second line under table:

for: 'as the seed production fields'

read: 'as the plants in seed production fields'.

Council Directive No 69/62/EEC of 18 February 1969 amending the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of seed potatoes

1969 (I) 55 (*Official Journal of the European Communities, No L 48, p. 7*)

Page 55, Article 2:

for: 'Articles 2'

read: 'Article 2'.

Article 2 (2), third line:

for: 'is of direct descent'

read: 'has been produced directly'.

Article 2 (3), tenth line:

for: 'which are of direct descent from'

read: 'produced directly from'.

Page 56, Article 6, last line:

for: 'container'

read: 'package'.

Council Directive No 69/63/EEC of 18 February 1969 amending the Council Directive of 14 June 1966 on the marketing of fodder plant seed

1969 (I) 57 (*Official Journal of the European Communities, No L 48, p. 8*)

Page 58, Article 3 (3), third lines:

for: 'Swede cabbage'.

read: 'Swede'.

Page 58, Article 3 (3), seventh and eighth lines:

Special Edition
1969 (I)

Page
57
(cont'd)

for: 'Fodder borecale kale'

read: 'Fodder kale'.

Page 58, Article 3 (4), third line:

for: 'is of direct descent'

read: 'has been produced directly'.

Page 58, Article 3 (5), ninth line:

for: 'which is of direct descent'

read: 'produced directly'.

Page 58, Article 4, fourth line:

for: 'napobrassica'

read: 'napobrassica'.

Page 58, Article 7, last line:

for: 'container'

read: 'package'.

Regulation (EEC) No 375/69 of the Commission of 27 February 1969 on the declaration
of particulars relating to the value of goods for customs purposes

1969 (I)

63

(Official Journal of the European Communities, No L 52, p. 1)

Page 63, Article 3, first three lines:

for: 'In the case of a continuous flow of goods supplied by the same seller to the same buyer under the same commercial conditions through ...'

read: 'In the case of a continuing traffic in goods supplied by the same seller to the same buyer under the same commercial conditions and imported through ...'.

Page 65, Annex I, paragraph 1 (a) and (b), last line:

for: 'has an intermediary been involved?'

read: 'is an intermediary involved?'.

Page 65, Annex I, third paragraph:

for: 'Commercial status of the buyer'

read: 'Commercial level of the buyer'.

Page 66, Annex II (A), second line:

for: 'of conversion'

read: 'of exchange'.

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	Regulation (EEC) No 542/69 of the Council of 18 March 1969 on Community transit
1969 (I)	125	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 77, p. 1)</i>

Page 135, TITLE VIII:

after: Provisions relating to the Committee on Community Transit'

insert: 'Article 56'.

Page 165, sixth line:

for: 'address for service'

read: 'addresses for service'.

Page 167, footnote 1:

for: 'the signatory's own hand, handwriting'

read: 'the signatory's own handwriting'.

Page 168, Annex G, in top right-hand corner of form:

insert: '(FRONT)'.

Page 169, Annex G, in top right-hand corner of form:

insert: '(BACK)'.

		Regulation (EEC) No 543/69 of the Council of 25 March 1969 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport
1969 (I)	170	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 77, p. 49)</i>

Page 173, Article 6 (b), second line:

for: 'where this combination used'

read: 'where this combination is used'.

		Regulation (EEC) No 768/69 of the Council of 22 April 1969 fixing standard qualities for common wheat, rye, barley, maize and durum wheat
1969 (I)	205	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 100, p. 8)</i>

Page 210, Annex II, footnote 2, penultimate line:

for: '1.15%'

read: '0.15%'.

Page 211, Annex II, Section 5, ninth line:

Substitute the following formula:

$$\left[\frac{(M' - m) M}{M'} + E - M \right] \times \frac{100}{E} = 100 \left(1 - \frac{Mm}{EM'} \right)$$

-
- | <i>Special Edition</i> | <i>Page</i> | |
|------------------------|-------------|---|
| | | Regulation (EEC) No 1191/69 of the Council of 26 June 1969 on action by Member States concerning the obligations inherent in the concept of a public service in transport by rail, road and inland waterway |
| 1969 (I) | 276 | <i>(Official Journal of the European Communities, No L 156, p. 1)</i> |
| | | Page 278, Article 2 (3), first and second lines:
<i>for:</i> 'the obligation to carry'
<i>read:</i> 'the obligation to operate'. |
| ————— | | |
| | | Regulation (EEC) No 1194/69 of the Council of 26 June 1969 adding a supplementary class to the common quality standards for certain fruit and vegetables |
| 1969 (I) | 296 | <i>(Official Journal of the European Communities, No L 157, p. 1)</i> |
| | | Page 297, Annex I, SIZING (B) (ii), second line:
<i>for:</i> 'tightest'
<i>read:</i> 'lightest'. |
| ————— | | |
| | | Council Directive No 69/208/EEC of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants |
| 1969 (II) | 315 | <i>(Official Journal of the European Communities, No L 169, p. 3)</i> |
| | | Page 317, Article 2 (C) (a), first line; Article 2 (D) (a), first line; Article 2 (E) (a), first line; Article 2 (F) (a), first line:
<i>for:</i> 'is of direct descent'
<i>read:</i> 'has been produced directly'. |
| | | Page 317, Article 2 (E) (a), second line:
<i>for:</i> 'reproduction'
<i>read:</i> 'generation'. |
| | | Page 318, Article 2 (2) (d), third line:
<i>after:</i> 'oleifera'
<i>insert:</i> 'shall'. |
| | | Page 318, Article (4) (b), eighth line:
<i>for:</i> 'or all kinds'
<i>read:</i> 'of all categories'. |
| | | Page 319, Article 8 (1), second line; Article 9 (1), second line; Article 10 (1), second line; Article 11, fourth line. Page 320, Article 12, second line; Article 13, second line: |

Special Edition
1969 (II)

Page
315
(cont'd)

for: 'kinds'
read: 'categories'.

Page 319, Article 8 (1), fourth line; Article 9 (1), fourth line; Article 10 (1) (b), seventh line; Article 11, third line. Page 320, Article 12, fourth line; Article 13 (1), third and fifth lines:

for: 'container' and 'containers'
read: 'package' and 'packages'.

Page 319, Article 9 (1), fourth line; Article 10 (1) (a), fourth line:

for: 'seal'
read: 'sealing device'.

Page 319, Article 10 (2), first line:

for: 'packets'
read: 'packages'.

Page 320, Article 13 (1), eighth line:

for: 'characters'
read: 'characteristics'.

Page 322, Annex I (3), first line:

Substitute the following:

'The cultural condition of the field and the stage of development of the crop shall be such as to permit'.

Regulation (EEC) No 1617/69 of the Commission of 31 July 1969 on declaration forms
for Community transit

1969 (II)

384

(Official Journal of the European Communities, No L 212, p. 1)

Page 384, Article 1 (2), fourth line:

for: 'T1 and T1A'
read: 'T1 and T1 bis'.

Fifth line:

for: 'T2 and 'T2A'
read: 'T2' and 'T2 bis'.

Page 385, Article 5, second line:

for: 'T2A'
read: 'T2 bis'.

Page 385:

Add the following Annex:

T1

EXTERNAL COMMUNITY
TRANSIT

1 Guarantee

E.C. C.E. E.G. E.F.

Statistical number

Declaration

COPY FOR THE OFFICE
OF DEPARTURE

1

Please see Notice before completing this form

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on
under No

3 Previous customs procedure

4 Number
of forms
T 1 bis

(Space reserved for national use)

Stamp

Signature

(Space reserved for export declaration)

10 DECLARATION:

represented by _____
hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the office of
destination at _____

At _____ on _____
(place of signature) (date)

Signature _____

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of
transit intended
(and countries)

46 Offices of
transit used
(and countries)

50	Place	Mode of Transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination

EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

Time limit (date):

Remarks:

At _____ on _____
(place) (date)

Stamp and signature

T1

EXTERNAL COMMUNITY
TRANSIT

1 Guarantee

E.C. C.E. E.G. E.F.

Statistical number

Declaration

COPY FOR THE OFFICE
OF DESTINATION

2

Please see Notice before completing this form

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on
under No

3 Previous customs procedure

4 Number
of forms
T 1 bis

(Space reserved for national use)

Stamp

Signature

(Space reserved for export declaration)

10 DECLARATION:

represented by _____
hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the office of
destination at _____

At _____ on _____
(place of signature) (date)

Signature _____

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

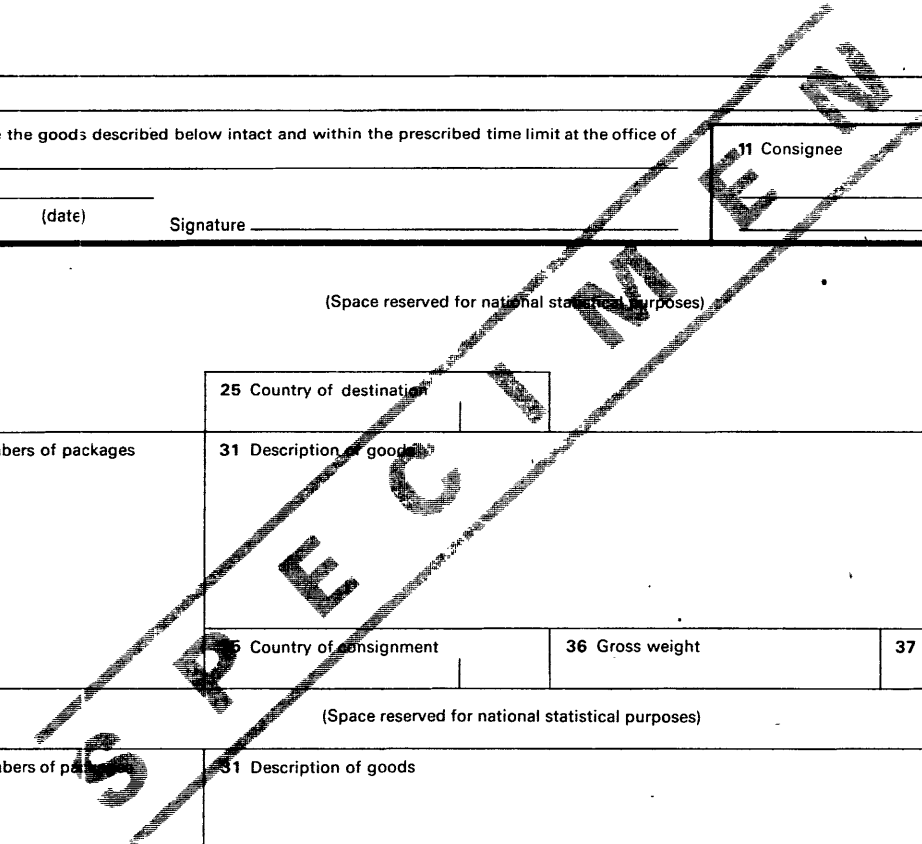
37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of
transit intended
(and countries)

46 Offices of
transit used
(and countries)

50	Place	Mode of Transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							52 First country of destination
Exit from the Community							



EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:
Time limit (date):
Remarks:

At _____ on _____
(place) (date)

Stamp and signature

60 TRANSHIPMENTS AND OTHER INCIDENTS DURING CARRIAGE

DETAILS AND MEASURES TAKEN (!)

STAMP OF COMPETENT AUTHORITY

(!) The name and address of any new carrier should in particular be stated.

EXAMINATION BY OFFICE OF DESTINATION

Date of arrival:

Examination of seals:

Remarks:

At _____ on _____
(place) (date)

Stamp and signature

(Space reserved for office of destination)

(Space reserved for general purposes)

T1

EXTERNAL COMMUNITY
TRANSIT

1 Guarantee

E.C. C.E. E.G. E.F.

Statistical number

Declaration

COPY FOR RETURN

3

Please see Notice before completing this form

Office of departure

Document issued on
under No

Stamp

Signature

(Space reserved for national use)

(Space reserved for export declaration)

10 DECLARATION:

represented by _____
hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the office of
destination at _____

At _____ on _____
(place of signature) (date)

Signature _____

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

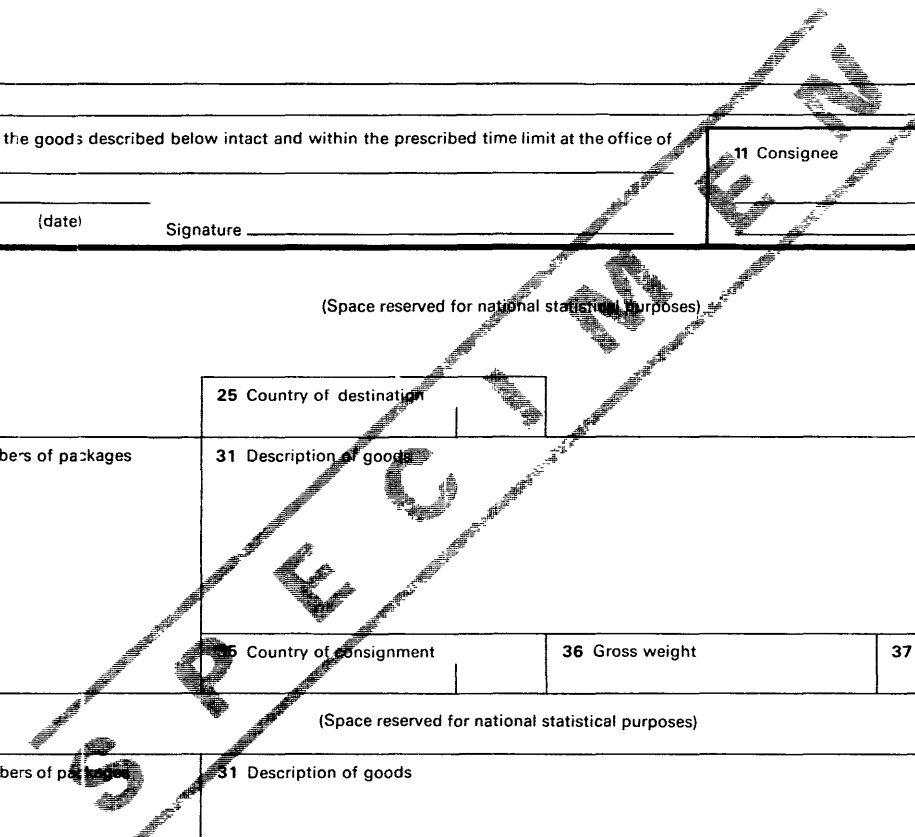
37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of
transit intended
(and countries)

46 Offices of
transit used
(and countries)

50	Place	Mode of Transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							
Exit from the Community							52 First country of destination



EXAMINATION BY OFFICE OF DESTINATION

Date of arrival:

Examination of seals:

Remarks:

At _____ on _____
(place) (date)

Stamp and signature

Registered under No. _____ Returned to office of departure

(Space reserved for general purposes)

T1

EXTERNAL COMMUNITY
TRANSIT

1 Guarantee

E.C. C.E. E.G. E.F.

Statistical number

Declaration

STATISTICAL COPY

4

Please see Notice before completing this form

Office of departure

Document issued on
under No

2 Appended documents

3 Previous customs procedure

4 Number
of forms
T 1 bis

(Space reserved for national use)

Stamp

Signature

(Space reserved for export declaration)

10 DECLARATION:

represented by

hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the office of
destination at

At _____ on _____
(place of signature) (date)

Signature _____

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of
transit intended
(and countries)

46 Offices of
transit used
(and countries)

50 Entry into the
Community

Loading/
Transhipment

Transhipment

Transhipment/
Unloading

Exit from the
Community

Place

Mode of Transport

CHR

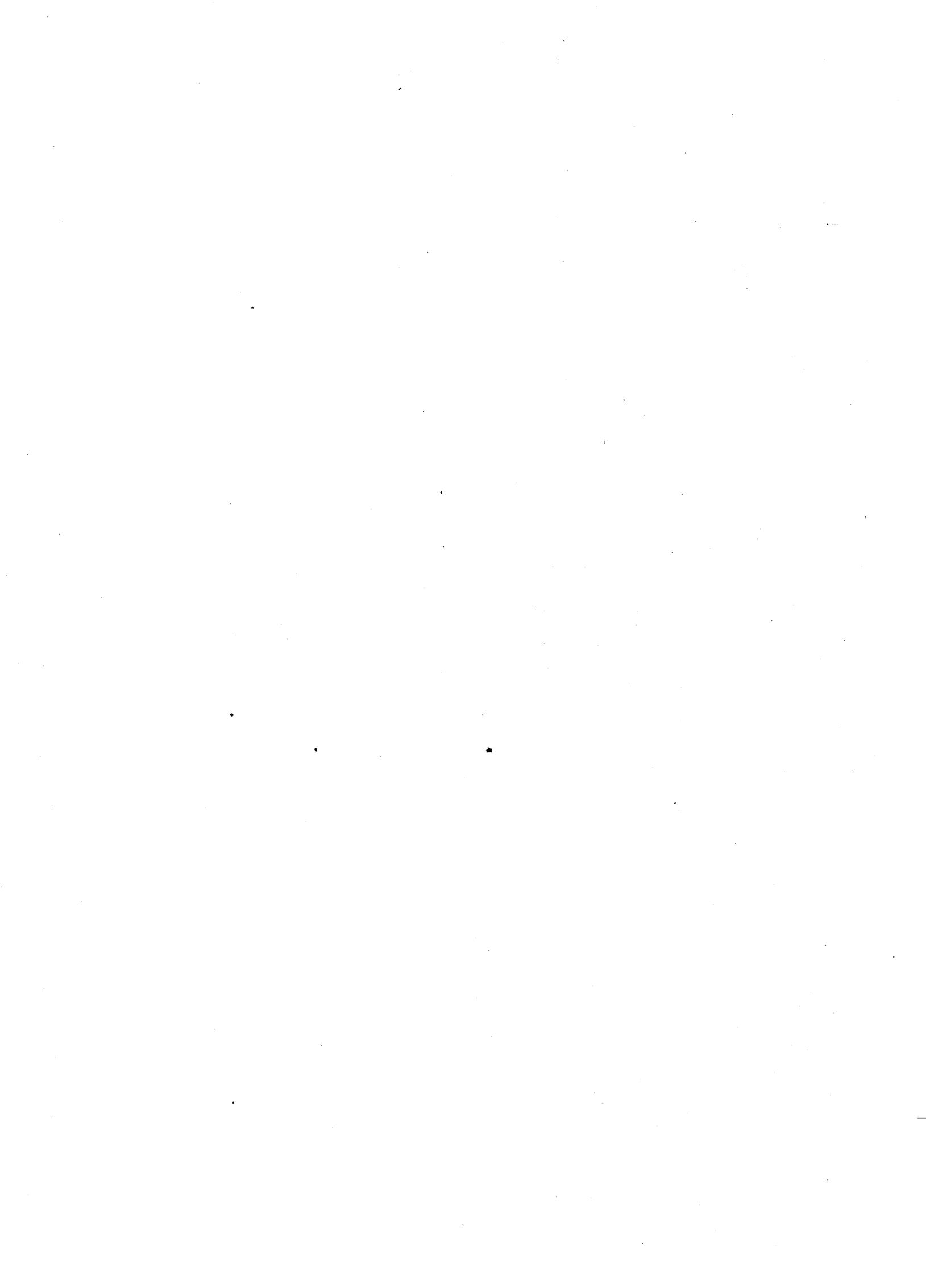
Identity of vehicle

C

Nationality/Flag

51 Previous country
of consignment

52 First country of
destination



T1 BIS

EXTERNAL COMMUNITY TRANSIT

E.C. C.E. E.G. E.F.

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 1 issued on

under No

COPY FOR THE OFFICE
OF DEPARTURE

1

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

SPECIAL

At _____ on _____
(Place of signature) (date)

Signature of declarant



T1 BIS

EXTERNAL COMMUNITY TRANSIT

E.C. C.E. E.G. E.F.

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 1 issued on

under No

COPY FOR THE OFFICE
OF DESTINATION

2

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

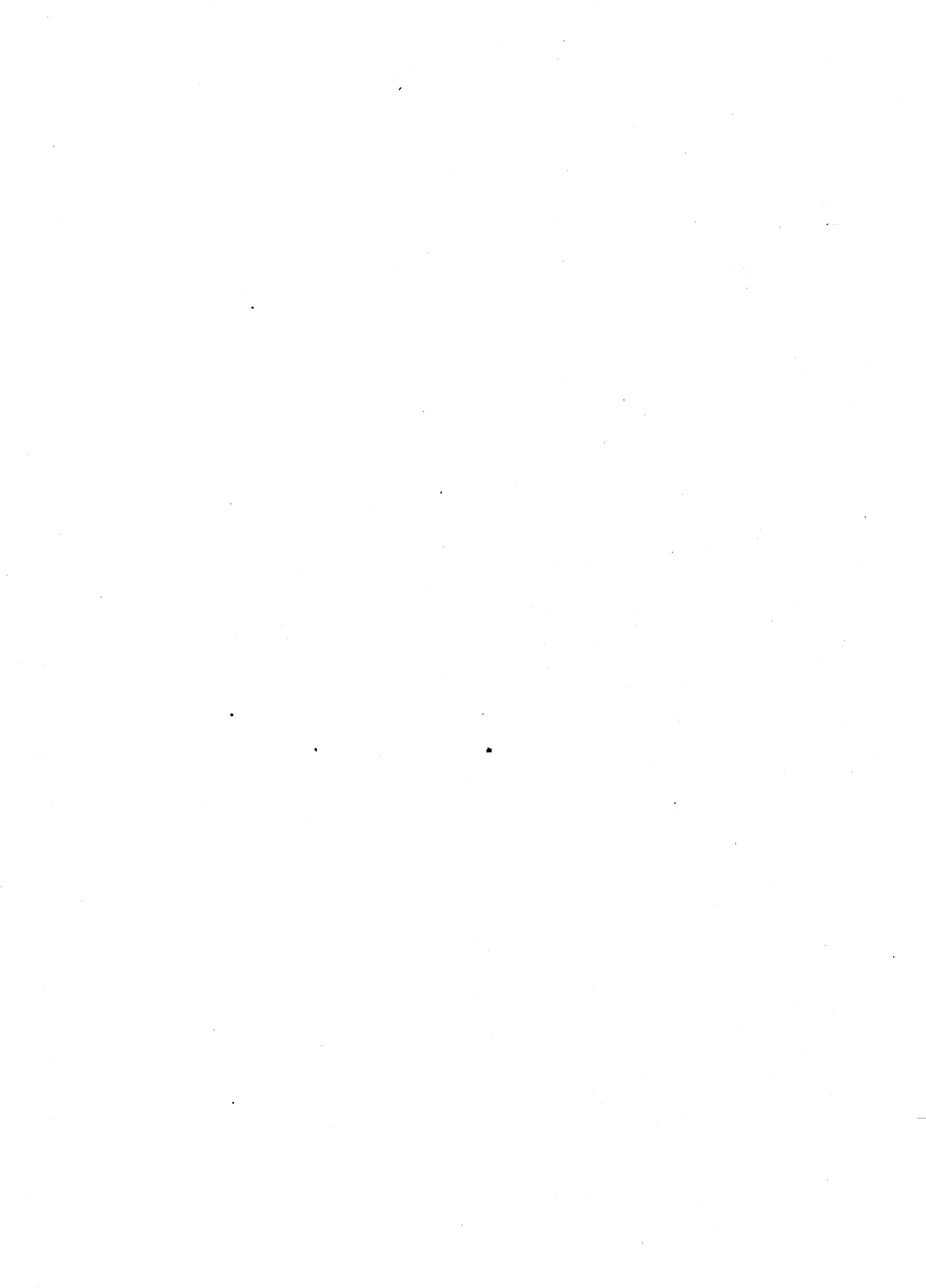
30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

SPECIAL

At _____ on _____
(Place of signature) (date)

Signature of declarant



T1 BIS

EXTERNAL COMMUNITY TRANSIT

E.C. C.E. E.G. E.F.

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 1 issued on

under No

COPY FOR RETURN

3

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

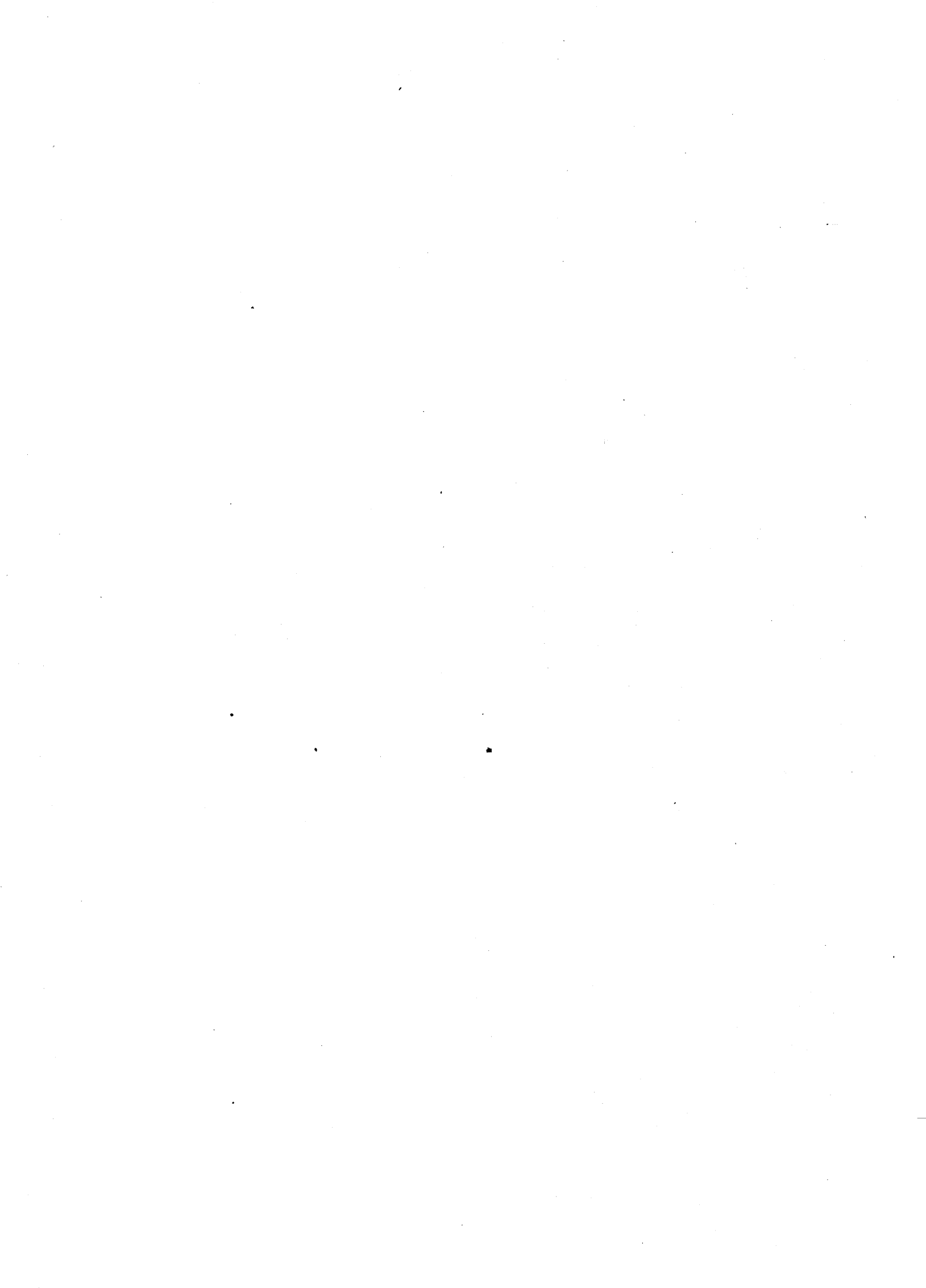
30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

At _____ on _____
(Place of signature) (date) Signature of declarant



T1 BIS

EXTERNAL COMMUNITY TRANSIT

E.C. C.E. E.G. E.F.

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T 1 issued on

under No

STATISTIC

4

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

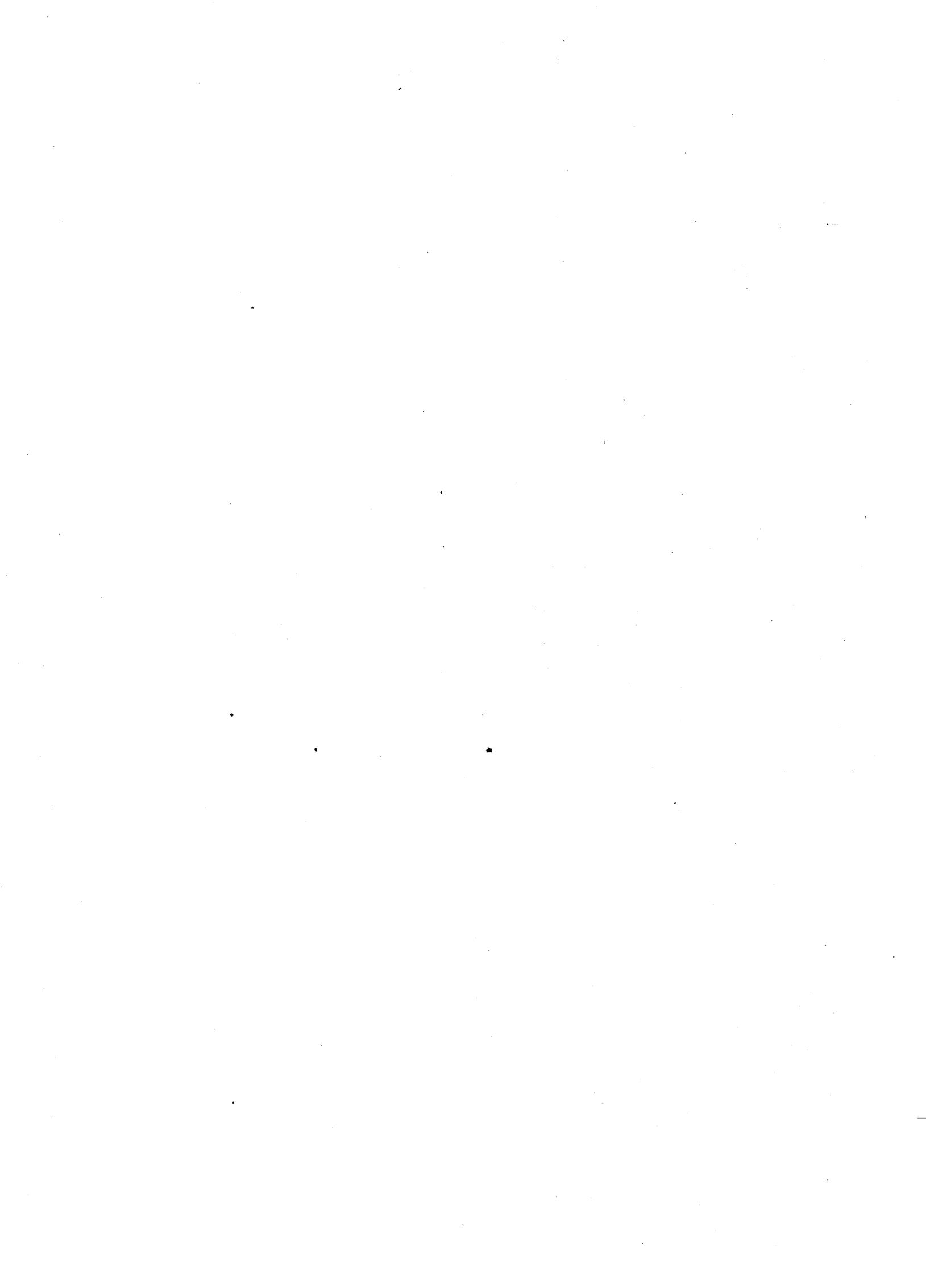
37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

SPECIMEN

At _____ on _____
(Place of signature) (date)

Signature of declarant



T2

INTERNAL COMMUNITY
TRANSIT

1 Guarantee

E.C. C.E. E.G. E.F.

Statistical number

Declaration

COPY FOR THE OFFICE
OF DEPARTURE

1

Please see Notice before completing this form

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on
under No

3 Previous customs procedure

4 Number
of forms
T 2 bis

(Space reserved for national use)

Stamp

Signature

(Space reserved for export declaration)

10 DECLARATION:

represented by

hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the office of

destination at

At _____ on _____
(place of signature) (date)

Signature _____

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of
transit intended
(and countries)

46 Offices of
transit used
(and countries)

50

Place

Mode of Transport

CHR

Identity of vehicle

C

Nationality/Flag

51 Previous country
of consignment

Entry into the
Community

Loading/
Transhipment

Transhipment

Transhipment/
Unloading

Exit from the
Community

52 First country of
destination

EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed:

Time limit (date):

Remarks:

At _____ on _____
(place) (date)

Stamp and signature

T2

INTERNAL COMMUNITY
TRANSIT

1 Guarantee

E.C. C.E. E.G. E.F.

Statistical number

Declaration

COPY FOR THE OFFICE
OF DESTINATION

2

Please see Notice before completing this form

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on
under No

3 Previous customs procedure

4 Number
of forms
T 2 bis

(Space reserved for national use)

Stamp

Signature

(Space reserved for export declaration)

10 DECLARATION: _____
 represented by _____
 hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the office of
 destination at _____
 At _____ on _____
 (place of signature) (date) Signature _____

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of transit intended (and countries)				
46 Offices of transit used (and countries)				

50	Place	Mode of Transport	CHR	Identity of vehicle	C	Nationality/Flag	51 Previous country of consignment
Entry into the Community							
Loading/Transshipment							
Transshipment							
Transshipment/Unloading							52 First country of destination
Exit from the Community							

EXAMINATION BY OFFICE OF DEPARTURE

Results of examination:

Seals affixed.

Time limit (date):

Remarks:

At _____ on _____
(place) (date)

Stamp and signature

60 TRANSHIPMENTS AND OTHER INCIDENTS DURING CARRIAGE

7

DETAILS AND MEASURES TAKEN (!)

STAMP OF COMPETENT AUTHORITY

(!) The name and address of any new carrier should in particular be stated.

EXAMINATION BY OFFICE OF DESTINATION

Date of arrival:

Examination of seals:

Remarks:

At _____ on _____
(place) (date)

Stamp and signature

(Space reserved for office of destination)

(Space reserved for general purposes)

T2

INTERNAL COMMUNITY
TRANSIT

1 Guarantee

E.C. C.E. E.G. E.F.

Statistical number

Declaration

COPY FOR RETURN

3

Please see Notice before completing this form

Office of departure

2 Appended documents

Document issued on
under No

3 Previous customs procedure

4 Number
of forms
T2 bis

(Space reserved for national use)

Stamp

Signature

(Space reserved for export declaration)

10 DECLARATION:

represented by

hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the office of
destination at

At _____ on _____
(place of signature) (date)

Signature _____

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of
transit intended
(and countries)

46 Offices of
transit used
(and countries)

50

Place

Mode of Transport

CHR

Identity of vehicle

C

Nationality/Flag

51 Previous country
of consignment

Entry into the
Community

Loading/
Transshipment

Transshipment

Transshipment/
Unloading

Exit from the
Community

52 First country of
destination

EXAMINATION BY OFFICE OF DESTINATION

Date of arrival:

Examination of seals:

Remarks:

At _____ on _____
(place) (date)

Stamp and signature

Registered under No. _____ Returned to office of departure

(Space reserved for general purposes)

T2

INTERNAL COMMUNITY
TRANSIT

1 Guarantee

E.C. C.E. E.G. E.F.

Statistical number

Declaration

STATISTICAL COPY

4

Please see Notice before completing this form

Office of departure

Document issued on
under No

Stamp

Signature

(Space reserved for national use)

(Space reserved for export declaration)

10 DECLARATION:

represented by _____
hereby undertakes to produce the goods described below intact and within the prescribed time limit at the office of
destination at _____

At _____ on _____
(place of signature) (date)

Signature _____

11 Consignee

(Space reserved for national statistical purposes)

25 Country of destination

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

45 Offices of
transit intended
(and countries)

46 Offices of
transit used
(and countries)

50

Place

Mode of Transport

CHR

Identity of vehicle

C

Nationality/Flag

51 Previous country
of consignment

Entry into the
Community

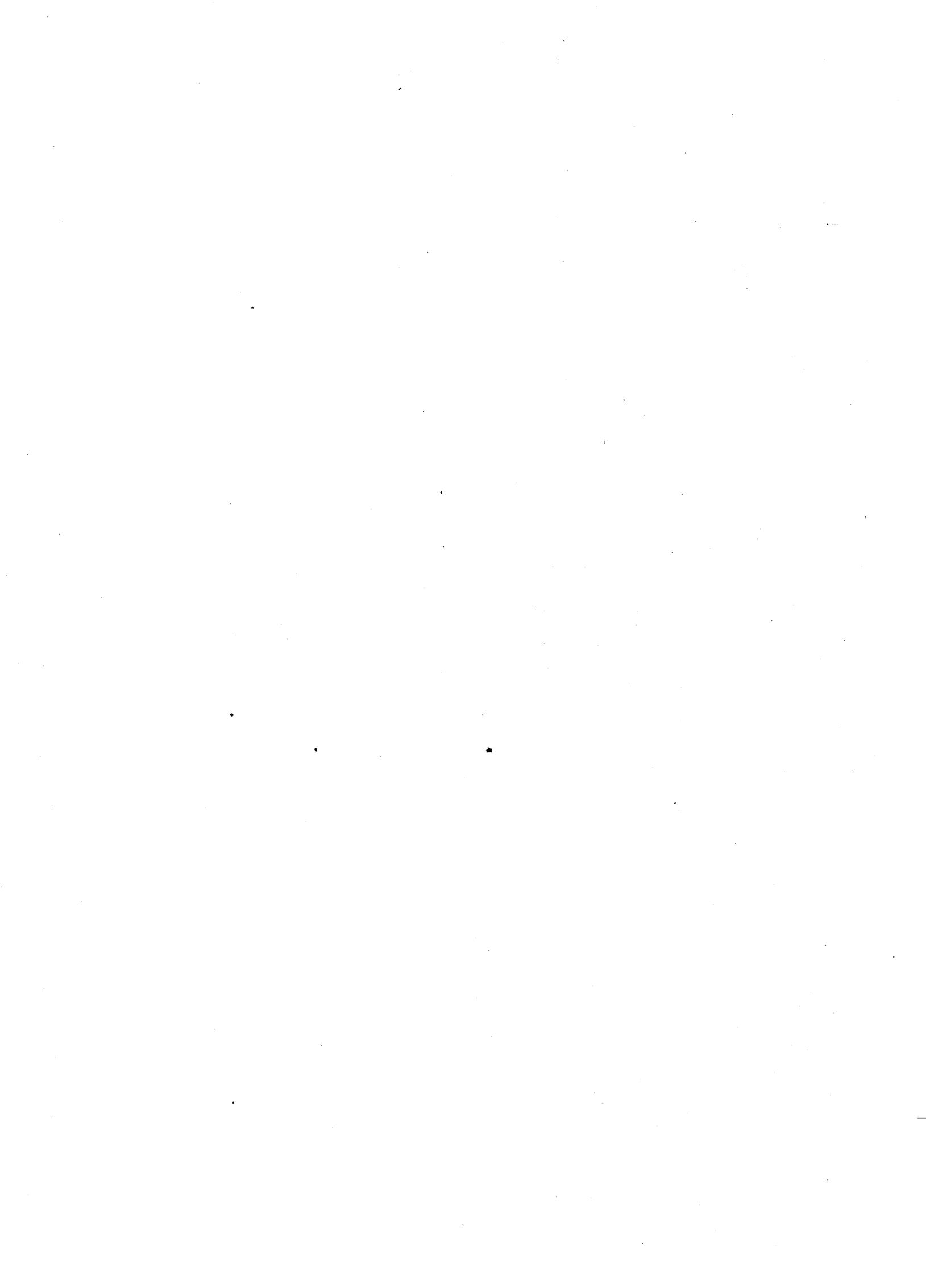
Loading/
Transshipment

Transshipment

Transshipment/
Unloading

Exit from the
Community

52 First country of
destination



T2 BIS

INTERNAL COMMUNITY TRANSIT

E.C. C.E. E.G. E.F.

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T2 issued on

under No

COPY FOR THE OFFICE
OF DEPARTURE

1

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

SPRECHMAREK

At _____ on _____
(Place of signature) (date)

Signature of declarant



T2 BIS

INTERNAL COMMUNITY TRANSIT

E.C. C.E. E.G. E.F.

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T2 issued on

under No

COPY FOR THE OFFICE
OF DESTINATION

2

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

32

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages

31 Description of goods

35 Country of consignment

36 Gross weight

37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

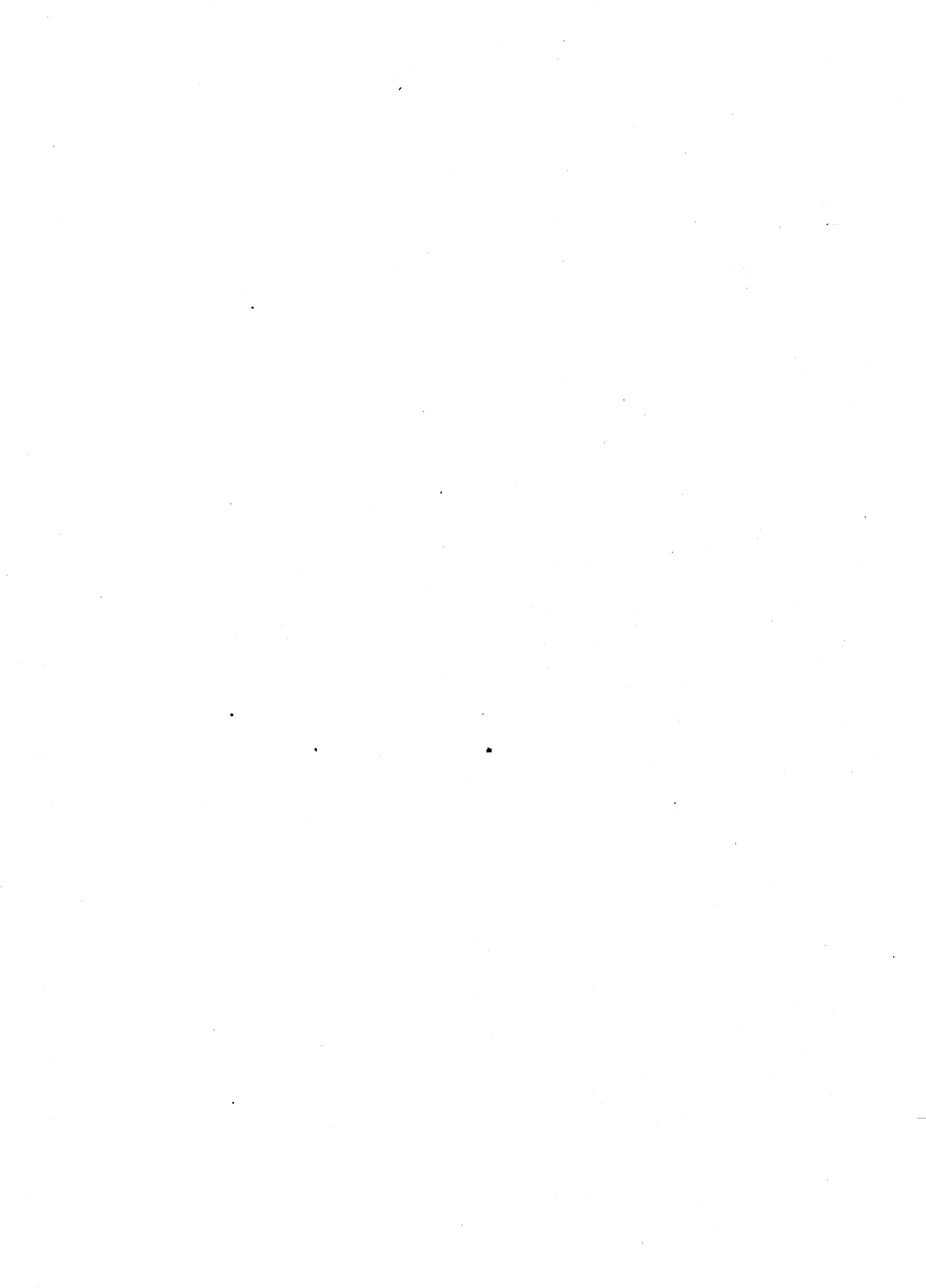
SPECIAL MARK

At _____ on _____

(Place of signature)

(date)

Signature of declarant



T2 BIS

INTERNAL COMMUNITY TRANSIT

E.C. C.E. E.G. E.F.

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T2 issued on

under No

COPY FOR RETURN

3

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

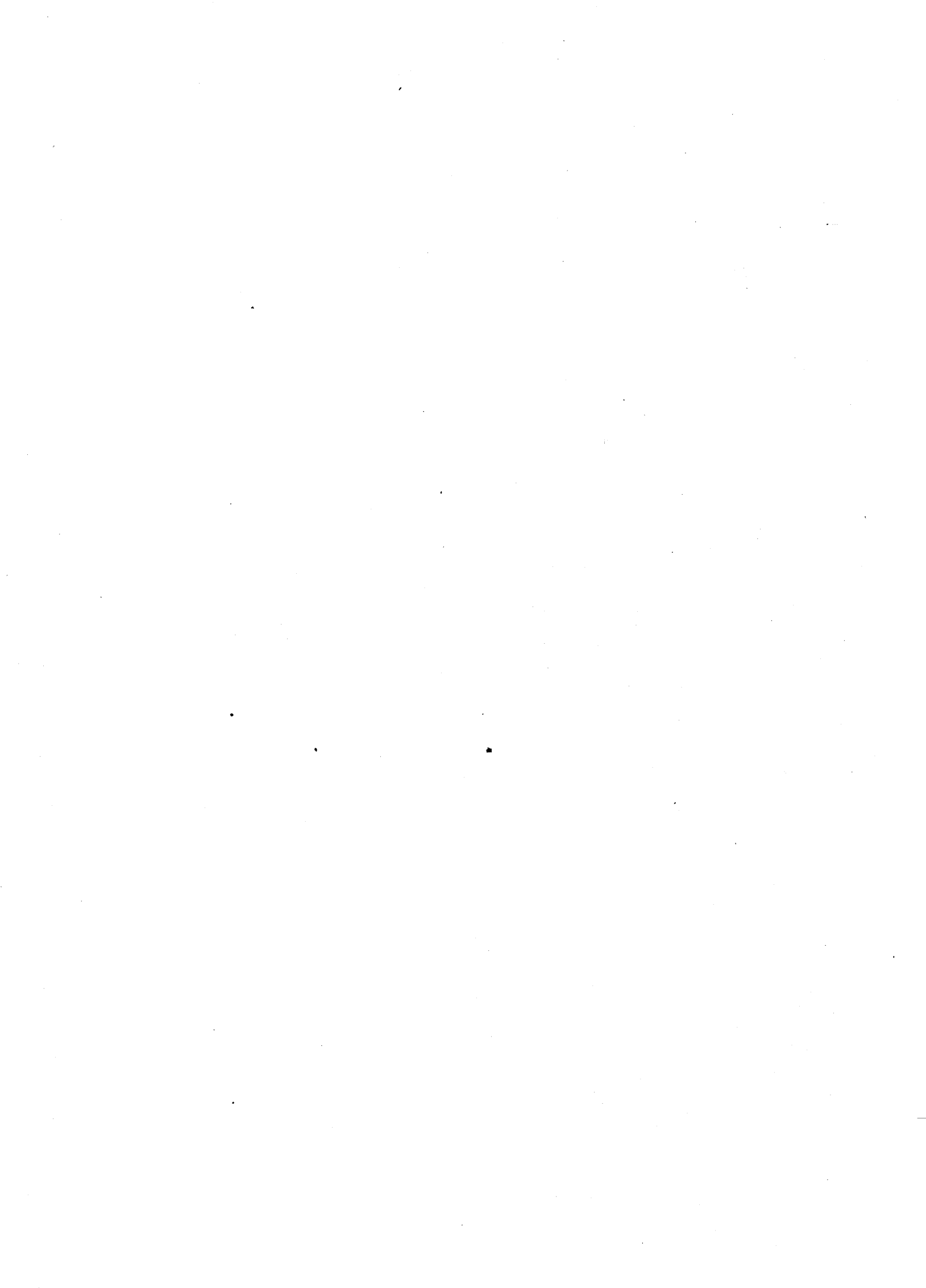
30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

At _____ on _____
(Place of signature) (date) Signature of declarant



T2 BIS

INTERNAL COMMUNITY TRANSIT

E.C. C.E. E.G. E.F.

OFFICE OF DEPARTURE

Continuation sheet to document T2 issued on

under No

STATISTICAL COPY

4

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

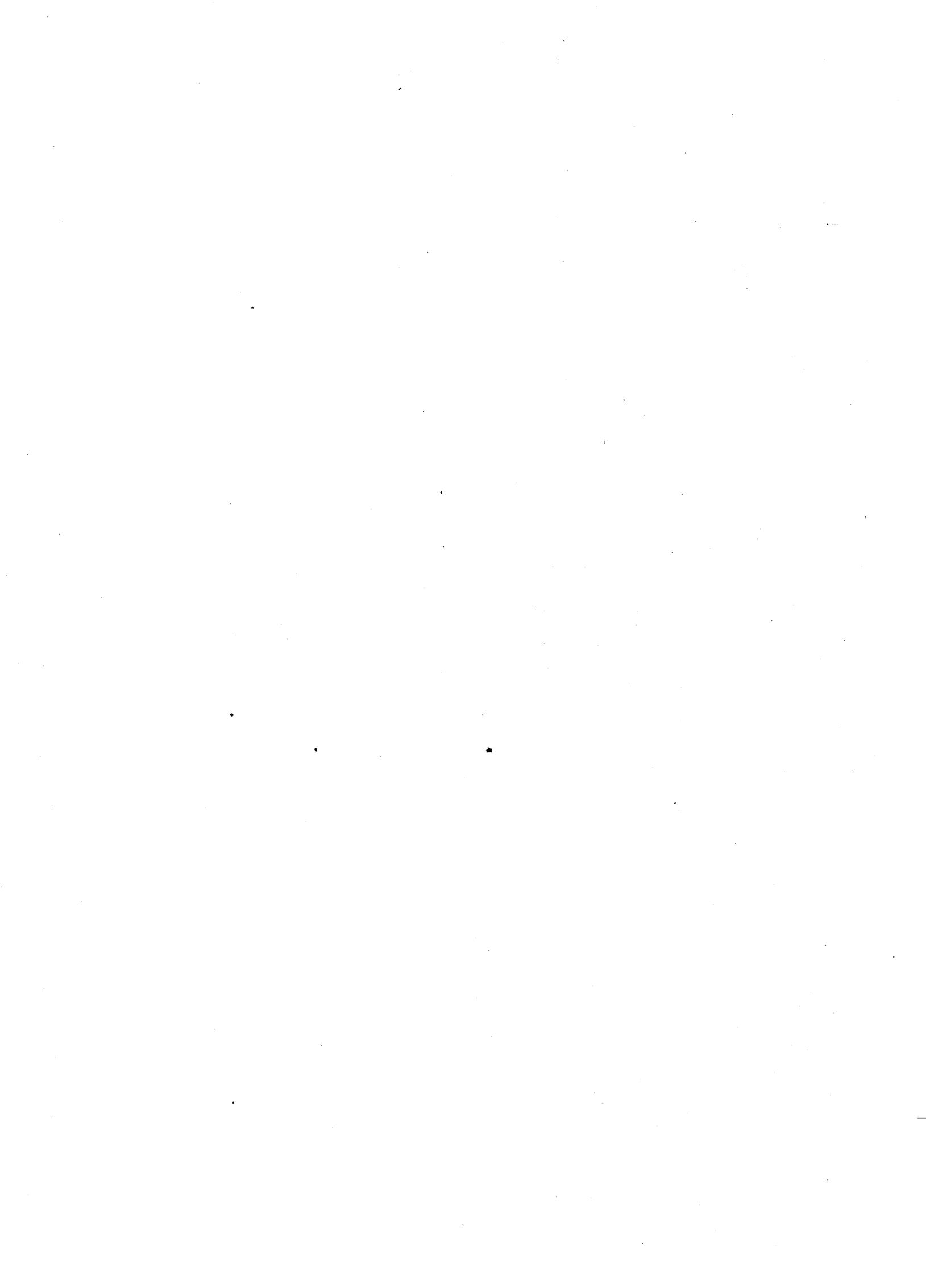
30 Number, kind, marks and numbers of packages	31 Description of goods		
	35 Country of consignment	36 Gross weight	37 Price

(Space reserved for national statistical purposes)

SPECIAL INVOICE

At _____ on _____
(Place of signature) (date)

Signature of declarant



Special Edition *Page* Regulation (EEC) No 1788/69 of the Commission of 10 September 1969 determining certain exceptions within the meaning of Article 3 (2) of Council Regulation (EEC) No 803/68

1969 (II) 387 (*Official Journal of the European Communities, No L 230, p. 8*)

Page 387, second 'Whereas' subparagraph (b):

for: 'any person who is associated in business with any of the persons referred to under (a); or'

read: 'any person associated in business with any person referred to in subparagraph (a); or'.

Page 387, second 'Whereas', subparagraph (c):

for: 'any person whose rights in the mark are restricted by an agreement with any person referred to under (a) or (b)'

read: 'any person whose rights in the trade mark are restricted by an agreement with any person referred to in subparagraph (a) or (b)'.

Page 387, sixth 'Whereas', first four lines:

for: 'Whereas the application of such exceptions is justified when goods are imported for the purpose of sale, other disposal or use under a foreign trade mark after subsequent manufacture or processing'

read: 'Whereas the application of such exceptions is justified when goods are imported for sale, other disposal or use, after further manufacture, under a foreign trade mark'.

Page 388, Article 2 (2), last two lines:

for: 'use, under a foreign trade mark, after subsequent manufacture or processing'

read: 'use, after further manufacture, under a foreign trade mark'.

Council Directive No 69/349/EEC of 6 October 1969 amending the Directive of 26 June 1964 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat

1969 (II) 431 (*Official Journal of the European Communities, No L 256, p. 5*)

Page 431, fifth 'Whereas', last line:

delete: 'Cuts of'.

Page 433, Article 5 (c), seventh line:

for: 'thyrostats'

read: 'thyreostatics'.

Page 434, Article 8 (b) and (c) Page 435, Article 9, new text of Annex I, Chapter II (n) and (o).

Page 436, Article 10 (c), new text of Annex I, Chapter III (7):

for: 'drinking water'

read: 'potable water'.

for: 'non-drinking water'

read: 'non-potable water'.

<i>Special Edition</i> 1969 (II)	<i>Page</i> 431 (<i>cont'd</i>)	<p>Page 434, Article 8 (d), sixth line, Page 435, Article 9, new text of Annex I, Chapter II (f), sixth line, and (q), eighth line: <i>for:</i> 'disposable hand towels' <i>read:</i> 'hand towels which can be used only once'.</p> <p>Page 434, Article 8 (e) third line. Page 435, Article 9, new text of Annex I, Chapter II (s), first line: <i>for:</i> 'proper equipment' <i>read:</i> 'appropriate arrangements'.</p> <p>Page 437, Article 14, new text of Annex I, VII (34), second subparagraph, third, fourth, fifth and eleventh lines: <i>for:</i> 'slaughter room' <i>read:</i> 'slaughter premises'.</p> <p>Page 437, Article 14, new text of Annex I, Chapter VII (34), third subparagraph, last line: <i>for:</i> 'building' <i>read:</i> 'room'.</p> <p>Page 437, Article 14, paragraph 38, fourth indent, first line: <i>for:</i> 'drafting' <i>read:</i> 'drawing up'.</p>
-------------------------------------	---	--

<i>Special Edition</i> 1969 (II)	<i>Page</i> 501	<p>Regulation (EEC) No 2311/69 of the Commission of 19 November 1969 on the procedure for operating the flat-rate guarantee system provided for in Article 32 of Regulation (EEC) No 542/69 on Community transit <i>(Official Journal of the European Communities, No 295, p. 1)</i></p>
---	------------------------	---

Page 502, Article 2 (4):
delete: paragraph number '4'.

Page 502, Article 2 (5):
for: paragraph number '5'
read: paragraph number '4'.

Page 505, flat-rate guarantee voucher, eleventh line:
after: 'transit operation'
delete: dotted line.

Page 506, heading to third column:
for: 'standard amount'.
read: 'flat-rate amount'.

Page 506, second column, first line:

for: 'Coffee not roasted'

read: 'Coffee, unroasted'.

Page 506, second column, third line:

for: 'Coffee extract and essence'

read: 'Extracts, essences and concentrates of coffee'

Page 506, second column, fifth line:

for: 'Tea extract and essence'

read: 'Extracts, essences and concentrates of tea'.

Page 506, second column, eighth line:

for: 'Ethylic alcohol not denatured'

read: 'Ethyl alcohol and neutral spirits, undenatured'.

Page 506, second column, thirteenth line:

for: 'Petrol, gas-oil'

read: 'Petroleum spirit, gas-oil'.

Regulation (EEC) No 2313/69 of the Commission of 29 November 1969 on the internal Community transit documents for certifying the Community nature of goods

1969 (II)

509

(*Official Journal of the European Communities, No L 295, p. 8*)

Page 512, I. Rules for completion of the T2L document, D (1) third line:

Special Edition
1969 (II)

Page
509
(*cont'd*)

for: 'Rhine Manifesto systems'

read: 'Rhine Manifest procedures'.

Page 512, I. Rules for completion of the T2L document, D (1) fifth line:

for: 'Rhine Manifesto'

read: 'Rhine Manifest'.

Regulation (EEC) No 2314/69 of the Commission of 19 November 1969 on the forms of transit advice notes provided for under the Community transit system

1969 (II)

513

(*Official Journal of the European Communities, No L 295, p. 13*)

Page 514, Annex, sixth line:

for: 'Identification of vehicle'

read: 'Identification of means of transport'.

Regulation (EEC) No 2511/69 of the Council of 9 December 1969 laying down special measures for improving the production and marketing of Community citrus fruit

1969 (II)

538

(Official Journal of the European Communities, No L 318, p. 1)

Page 538, fifth 'Whereas':

for: 'in order that any deficit due to replanting may be taken into account'

read: 'in order that any deficit due to conversion of existing plantations may be taken into account'.

Page 538, Article 1 (1) (a):

for: 'replant existing plantations of orange and mandarin trees with other varieties of oranges'

read: 'convert existing plantations of orange and mandarin trees to other varieties of oranges'.

Page 539, Article 1 (2):

for: 'who undertake to replant within the meaning of paragraph 1 (a) ... any deficit entailed by such replanting may be taken into account'

read: 'who undertake to convert within the meaning of paragraph 1 (a) ... any deficit entailed by such conversion may be taken into account'.

Page 539, Article 2, first paragraph, fifth line:

for: 'the production areas to be replanted'

read: 'the production areas to be converted'.

Page 540, Article 4 (1), third indent:

for: 'at least half the area used for growing orange and mandarin trees is replanted at one time'

read: 'at least half the area used for growing orange and mandarin trees is converted at one time'.

Page 540, Article 4 (1), fourth indent:

for: 'an area of at least 20 ares is replanted'

read: 'an area of at least 20 ares is converted'.

Page 540, Article 4 (1), first subparagraph:

for: 'The aid, amounting annually to 1 000 units of account per replanted hectare of orange trees and to 1 200 units of account per replanted hectare of mandarin trees shall be paid in five annual instalments'.

read: 'The aid, amounting annually to 1 000 units of account per converted hectare of orange trees and to 1 200 units of account per converted hectare of mandarin trees, shall be paid in five annual instalments'.

-
- 1969 (II) 590 Regulation (EEC) No 2603/69 of the Council of 20 December 1969 establishing common rules for exports
(*Official Journal of the European Communities*, No L 324, p. 25)
- Page 596, Annex, first column CCT heading No:
for: '74.01'
read: '75.01'.
- Page 596, Annex, after item ex 72.01:
add additional item as follows:
'74.01 Copper matte; unwrought copper (refined or not); copper waste and scrap'.
-
- 1969 (II) 599 Council Directive No 69/493/EEC of 15 December 1969 on the approximation of the laws of the Member States relating to crystal glass
(*Official Journal of the European Communities*, No L 326, p. 36),
- Page 602, Annex II, paragraph 1.3, fifth line:
for: '15 millilitres HCO₄'
read: '15 millilitres NClO₄'.
-
- 1970 (I) 64 Council Decision No 70/108/EEC of 27 January 1970 amending the Council Decision of 13 May 1965 implementing Article 4 of the Council Decision of 22 June 1964 on the organization of a survey of infrastructure costs in respect of transport by rail, road and inland waterway
(*Official Journal of the European Communities*, No L 23, p. 24)
- Page 64, title of Decision, fourth line; second 'Having regard to', third and fourth lines:
for: 'an inquiry into'
read: 'a survey of'.
- Note:* The same correction should be made to the title of the Regulation on the contents page.
-
- 1970 (I) 96 Council Directive No 70/156/EEC of 6 February 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the type-approval of motor vehicles and their trailers
(*Official Journal of the European Communities*, No L 42, p. 1)
- Page 103, Annex I, paragraph 9.6:
for: 'windscreen'
read: 'windscreen wiper'.
-

Regulation (EEC) No 496/70 of the Commission of 17 March 1970 laying down initial provisions on quality control of fruit and vegetables exported to third countries

1970 (I)

151

(Official Journal of the European Communities, No L 62, p. 11)

Page 151, title of Regulation, third line:

for: 'vegetable'

read: 'vegetables'.

Note: The same correction should be made to the title of the Regulation on the contents page.

Page 154:

replace Annex II by the following:

ANNEX II

EC EF EG CE

— Country:.....

— Authority responsible for inspection:

.....

— No:

CERTIFICATE OF INSPECTION

The authority shown in the heading certifies that on the basis of samples inspected the goods set out hereunder, at the time of inspection, corresponded to the common quality standards in force.

Nature of goods and varieties if any	Quality class	Packer, consignor	Number of packages	Total weight in kg net ¹ gross ¹

¹ Delete word which does not apply.

Origin: Means of transport:

Destination:

Date of issue: Place of issue:

Frontier crossing point
(optional)

Latest date of validity of certificate: Inspector:
(name in capitals)

..... Signature:.....
(optional)

This certificate is for the exclusive use of the authority responsible for inspection

Stamp of authority responsible for inspection

Regulation (EEC) No 727/70 of the Council of 21 April 1970 on the common organization
of the market in raw tobacco

1970 (I) 206 (*Official Journal of the European Communities, No L 94, p. 1*)

Page 206, title of Regulation:

for: 'No 272/70'

read: 'No 727/70'.

Page 208, Article 4 (1) (b), first line:

for: 'standard component'

read: 'fixed component'.

Regulation No 816/70 of the Council of 28 April 1970 laying down additional provisions
for the common organization of the market in wine

1970 (I) 234 (*Official Journal of the European Communities, No L 99, p. 1*)

Page 236, Article 1 (4) (b), second indent, fourth line:

for: 'areated'

read: 'aerated'.

Page 239, Article 9 (5), second line:

for: 'Article 43 (3)'

read: 'Article 43 (2)'.

Page 239, Article 10 (1), fifth line:

for: 'between those prices in and prices'

read: 'between those prices and prices'.

Page 240, Article 15 (1) (a):

for: 'aids for new vine planting'

read: 'aids for the planting of new vineyards'.

Page 241, Article 17 (1), second line, Article 17 (5), eighth line and Article 17 (6), fourth
line:

for: 'vines'

read: 'vineyards'.

Regulation (EEC) No 1108/70 of the Council of 4 June 1970 introducing an accounting system for expenditure on infrastructure in respect of transport by rail, road and inland waterway

1970 (II) 363 *(Official Journal of the European Communities, No L 130, p. 4)*

Page 363, second 'Having regard to', third and fourth lines:

for: 'inquiry into infrastructure costs'

read: 'survey of infrastructure costs'.

Page 364, Article 3 (c), last line:

for: 'agricultural of forestry operations'

read: 'agricultural or forestry operations'.

Regulation (EEC) No 1135/70 of the Commission of 17 June 1970 on the notification of the planting and replanting of vines for the purposes of controlling the development of planting

1970 (II) 379 *(Official Journal of the European Communities, No L 134, p. 2)*

Page 379, title of Regulation, third line; first 'Whereas', third line:

for: 'vines'

read: 'vineyards'.

Note: The same correction should be made to the title of the Regulation on the contents page.

Council Directive No 70/357/EEC of 13 July 1970 on the approximation of the laws of the Member States concerning the antioxidants authorized for use in foodstuffs intended for human consumption

1970 (II) 429 *(Official Journal of the European Communities, No L 157, p. 31)*

Page 430, Article 4 (a), first two indents:

Substitute the following:

'— they must not contain more than 3 milligrammes per kilogramme of arsenic or more than 10 milligrammes per kilogramme of lead;

Special Edition
1970 (II)

Page
429
(cont'd)

— they must not contain more than 50 milligrammes per kilogramme of copper and zinc taken together, of which the zinc content must not be higher than 25 milligrammes per kilogramme ...

Page 431, Article 6:

for: '(a)'

read: '3 (a)'.

Page 431, Article 7, first line:

for: 'Article 5'

read: 'Article 6'.

Page 431, Article 8 (2), seventh line:

after: 'territory'

insert: 'and placing on the market'.

Page 431, Article 10:

Substitute the following:

'Article 10

1. This Directive shall apply to substances listed in the Annex to this Directive which are intended for use in foodstuffs, and also to foodstuffs imported into the Community.

2. Where the substances or foodstuffs are intended for exportation from the Community, this Directive shall apply neither to substances listed in the Annex, nor to foodstuffs'.

Page 432, Annex, Part I, E 307:

for: 'Alpha'

read: 'alpha'.

Page 432, Annex, Part I, E 308:

for: 'Gamma'

read: 'gamma'.

Page 432, Annex, Part I, E 309:

for: 'Delta'

read: 'delta'.

Page 432, Annex, Part I, E 312:

for: 'Dodacyl'

read: 'Dodecyl'.

Page 432, Annex, Part I, E 321:

for: 'Hydroxytolnene'

read: 'hydroxytoluene'.

Page 432, Annex, Part II, E 222:

for: 'Sodium bisulphite (acid sodium sulphite)'

read: 'Sodium hydrogen sulphite (sodium bisulphite)'.

<p><i>Special Edition</i> 1970 (II)</p>	<p>Page 429 (cont'd)</p>	<p>Page 432, Annex, Part II, E 223: <i>for:</i> 'metasulphite' <i>read:</i> 'metabisulphite'.</p> <p>Page 433, Annex, Part IV, 7: <i>for:</i> 'Propanediol' <i>read:</i> 'propanediol'</p>
<hr style="width: 20%; margin: 20px auto;"/>		
<p>1970 (II)</p>	<p>439</p>	<p style="text-align: center;">Regulation (EEC) No 1373/70 of the Commission of 10 July 1970 on common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products subject to a single price system</p> <p style="text-align: center;"><i>(Official Journal of the European Communities, No L 158, p. 1)</i></p> <p>Page 443, Article 8 (2) (b), first line: <i>for:</i> 'import licence' <i>read:</i> 'export licence'.</p>
<hr style="width: 20%; margin: 20px auto;"/>		
<p>1970 (II)</p>	<p>482</p>	<p style="text-align: center;">Regulation (EEC) No 1463/70 of the Council of 20 July 1970 on the introduction of recording equipment in road transport</p> <p style="text-align: center;"><i>(Official Journal of the European Communities, No L 164, p. 1)</i></p> <p>Page 483, Article 3, second line: <i>for:</i> 'for the carriage for passengers' <i>read:</i> 'for the carriage of passengers'.</p> <p>Page 484, Article 9, fifth line: <i>for:</i> 'either send within one month' <i>read:</i> 'within one month either send'.</p> <p>Page 494, Annex I, VI (b) Periodic inspection, second indent: <i>for:</i> 'the state of the seals' <i>read:</i> 'the unbroken state of the seals'.</p>
<hr style="width: 20%; margin: 20px auto;"/>		
<p>1970 (II)</p>	<p>564</p>	<p style="text-align: center;">Council Directive No 70/387/EEC of 27 July 1970 on the approximation of the laws of the Member States relating to the doors of motor vehicles and their trailers</p> <p style="text-align: center;"><i>(Official Journal of the European Communities, No L 176, p. 5)</i></p> <p>Page 564, Preamble, first 'Having regard to' missing: <i>insert:</i> 'Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 100 thereof'.</p>

Special Edition
1970 (II) Page
564
(cont'd)

Page 566, Annex II, second line of heading:
for: 'CATCHES'
read: 'LATCHES'.

Page 567, paragraph 4, first line of heading:
for: 'LOCKS'
read: 'LATCHES'.

Page 569, figure 3, on the left:
for: 'Door assembly'
read: 'Door latch assembly'.

Council Directive No 70/388/EEC of 27 July 1970 on the approximation of the laws of
the Member States relating to audible warning devices for motor vehicles

1970 (II)

571

(Official Journal of the European Communities No L 176, p. 12)

Page 574, Annex I, paragraph 1.2.2.3:

for: 'in the test room be between'
read: 'in the test room must be between'.

Regulation (EEC) No 2231/70 of the Commission of 3 November 1970 applying the
additional class to certain citrus fruits

(Official Journal of the European Communities, No L 241, p. 16)

Second contents page (back of front cover), twentieth line:

for: '780'
read: '750'.

Council Directive No 70/458/EEC of 29 September 1970 on the marketing of vegetable
seed

1970 (III)

674

(Official Journal of the European Communities No L 225, p. 7)

Page 676, Article 2 (1) (A), seventeenth line:

for: 'Brassica oleracea L. var. bullata DC. et var. sabanda L'
read: 'Brassica oleracea L. var. bullata DC. et var. sabauda L'.

Page 677, Article 2 (1) (C) (a), first line. Page 678, Article 2 (2), fourth line:

Special Edition
1970 (III)

Page
674
(cont'd)

for: 'of direct descent'

read: 'produced directly'.

Page 677, Article 2 (C) (e), last line; Article 2 (D) (a); Article 2 (D) (d), second line. Page 684, Article 38 (2), last line. Page 685, Annex I (1); Annex I (3), second line. Page 686, Annex II (1):

for: 'and purity'

read: 'and varietal purity'.

Page 677, Article 2 (1) (F), first line. Page 682, Article 25 (3), first and fifth lines; Article 26 (1), third line; Article 26 (3), first line; Article 27, second and fifth lines; Article 29, fifth line. Page 683, Article 30 (1), fifth line. Page 688, Annex IV (A), first line; Annex IV (B) (a), items 9 and 10; Annex IV (B) (b):

for: 'packets'

read: 'packages'.

Page 678, Article 3 (1), second line; Article 3 (2), third line; Article 3 (2) (a), second line; Article 3 (2) (b), first line; Article 7 (1), second paragraph, third line; Article 12 (1), fifth line; Article 12 (2), first line; Article 21 (b), third line; Article 27, third line:

for: 'Checked', 'checking' and 'check'

read: 'controlled', 'controlling' and 'control'.

Page 678, Article 5 (1), second line:

for: 'applied for it differs markedly'

read: 'applied for, it is clearly distinguishable'.

Page 678, Article 5 (1), fourth line; Article 5 (2), last line; Article 5 (3), sixth line; Article 7 (1), fourth line; Article 7 (1), second paragraph, first line; Article 7 (2) (a), first line. Page 679, Article 9 (1), seventh line. Page 683, Article 30 (1), eighth line; Article 32 (1) (d), third line:

for: 'characters'

read: 'characteristics'.

Page 678, Article 7 (1), second paragraph, second line:

for: 'exact'

read: 'accurate'.

Page 678, Article 7 (1), second paragraph, fourth line:

for: 'examinations'

read: 'tests'.

Page 679, Article 10 (2), second paragraph, first line:

for: 'young plants'

read: 'propagating material'.

Page 679, Article 10 (3), first line:

delete: 'special'.

Article 11 (2), fourth line:

for: 'of which they have notice'

read: 'which have been noticed'.

Special Edition
1970 (III)

Page
574
(*cont'd*)

Page 680, Article 14 (1) (b), second and third lines:

for: 'except where there is maintenance of the variety'

read: 'unless maintenance of the variety is assured'.

Page 681, Article 21 (a), third line:

for: 'Annex I'

read: 'Annex II'.

Page 681, Article 21 (a), sixth line:

for: 'specific'

read: 'particular'.

Page 681, Article 21 (b), twelfth line:

for: 'recipient'

read: 'consignee'.

Page 682, Article 25 (1), fourth line; Article 25 (3), third line; Article 26 (1) (b) fifth, seventh and ninth lines; Article 28, third and last lines. Page 683, Article 30 (1), third and sixth lines. Page 688, Annex IV (B), first line:

for: 'container' and 'containers'

read: 'package' and 'packages'.

Page 682, Article 25 (1), fourth line; Article 25 (3), fourth and sixth lines; Article 26 (1) (a), fourth and eighth lines:

for: 'seal'

read: 'sealing device'.

Page 684, Article 36, last line:

for: 'purity with'

read: 'varietal purity against'.

Page 685, Annex I (4), first line:

for: 'crops'

read: 'plants'.

Page 687, Annex III (2), thirteenth line:

for: 'Cichorium endivia'

read: 'Cichorium endivia'.

Council Directive No 70/509/EEC of 27 October 1970 on the adoption of a common credit insurance policy for medium- and long-term transactions with public buyers

1970 (III)

762

(*Official Journal of the European Communities, No L 254, p. 1*)

Page 773, Annex C, On Article 1 (2), seventh line:

for: 'manufacturing risk'

read: 'the manufacturing risk'.

<i>Special Edition</i> 1970 (III)	Page 762 (cont'd)	Page 773, Annex C, On Article 1 (2), eighth line: <i>for:</i> 'credit risk' <i>read:</i> 'the credit risk'.

		Council Directive No 70/510/EEC of 27 October 1970 on the adoption of a common credit insurance policy for medium- and long-term transactions with private buyers
1970 (III)	782	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 254, p. 26)</i>
		Page 797, Annex C, On Article 1 (3), seventh line: <i>for:</i> 'manufacturing risk' <i>read:</i> 'the manufacturing risk'.
		Page 797, Annex C, On Article 1 (3), eighth line: <i>for:</i> 'credit risk' <i>read:</i> 'the credit risk'.

		Council Directive No 70/524/EEC of 23 November 1970 concerning additives in feeding-stuffs
1970 (III)	840	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 270, p. 1)</i>
		Page 841, twelfth 'Whereas', fifth line: <i>for:</i> 'supplimentary' <i>read:</i> 'supplementary'.

		Regulation (EEC) No 2637/70 of the Commission of 23 December 1970 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products
1970 (III)	932	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 283, p. 15)</i>
		Page 942, Article 33 (2), third line: <i>for:</i> 'the forfeited deposit' <i>read:</i> 'the amount of the security to be forfeited'.

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	
1970 (III)	969	Regulation (EEC) No 2683/70 of the Commission of 29 December 1970 laying down special procedures for the advance fixing of export refunds on milk and milk products <i>(Official Journal of the European Communities, No L 285, p. 36)</i>

Page 977 was misplaced in the original and should appear as page 969 A.

Page 969 A, Annex, second column, third line:

for: 'Emmenthaler'

read: 'Emmentaler'.

Page 969 A, Annex, second column, twelfth line:

for: 'other cheeses of a water content by weight exceeding 52% and not exceeding 67%'

read: 'other cheeses of a water content, calculated by weight, of the non-fatty matter exceeding 52% and not exceeding 67%'.

1971 (I)	3	Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 2/71 of the Council of 2 January 1971 implementing the Decision of 21 April 1970 on the replacement of financial contributions from Member States by the Communities' own resources <i>(Official Journal of the European Communities, No L 3, p. 1)</i>
----------	---	---

Page 4, Article 4 (1) (b), second line:

for: 'for'

read: 'or'.

Page 6, Article 14 (2), ninth line:

for: 'is'

read: 'its'.

Page 8, Article 24 (3), third line:

for: 'account'

read: 'accounts'.

Special Edition *Page* Regulation (EEC) No 166/71 of the Council of 26 January 1971 laying down common marketing standards for shrimp of the Crangon sp.p.

1971 (I) 37 (*Official Journal of the European Communities, No L 23, p. 3*)

Page 38, Article 5 (1), third line:

for: 'FRESHNESS CATEGORY'

read: 'FRESHNESS CATEGORY A'.

Page 38, Article 5 (1), twenty-third line:

for: 'FRESHNESS CATEGORY'

read: 'FRESHNESS CATEGORY B'.

Regulation (EEC) No 172/71 of the Council of 26 January 1971 laying down general rules for granting compensation to producers of tunny for the canning industry

1971 (I) 45 (*Official Journal of the European Communities, No L 23, p. 15*)

Page 45, third 'Whereas', third line:

for: 'simultaneously and a whole'

read: 'simultaneously and as a whole'.

Council Decision No 71/66/EEC of 1 February 1971 on the reform of the European Social Fund

1971 (I) 52 (*Official Journal of the European Communities, No L 28, page 15*)

Page 54, Article 7, third line:

for: 'Economic and Social Committee'

read: 'European Social Fund Committee'.

Regulation (EEC) No 304/71 of the Commission of 11 February 1971 on simplification of the Community transit procedure for goods carried by rail

1971 (I) 63 (*Official Journal of the European Communities, No L 35, p. 31*)

Page 65, Article 10 (3), first line:

for: 'there are formalities to be carried out'

read: 'no formalities need be carried out'.

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	Regulation (EEC) No 315/71 of the Commission of 12 February 1971 on determining the origin of basic wines intended for the preparation of vermouth, and the origin of vermouth
1971 (I)	57	(<i>Official Journal of the European Communities, No L 36, p. 10</i>)

Page 67, title of Regulation, third line; second 'Whereas', third and fifth lines; third 'Whereas', second line; fourth 'Whereas', first and seventh lines; fifth 'Whereas', fourth line (twice); Article 1 (1), second and third lines; Article 1 (2), first line:

for: 'basic wines' or 'basis wines'

read: 'base wines'.

Council Directive No 71/86/EEC of 1 February 1971 on harmonization of the basic provisions in respect of guarantees for short-term transactions (political risks) with public buyers or with private buyers

1971 (I)	71	(<i>Official Journal of the European Communities, No L 36, p. 14</i>)
----------	----	---

Page 71, first 'Having regard to', second line:

after: 'European Economic Community'

insert: 'and in particular Article 113 thereof'.

Regulation (EEC) No 435/71 of the Commission of 26 February 1971 on a derogation from Regulation (EEC) No 2637/70 as regards the period of validity of export licences for maize

1971 (I)	100	(<i>Official Journal of the European Communities, No L 48, p. 72</i>)
----------	-----	---

Page 100, Article 1, penultimate line:

for: '1371/70'

read: '1373/70'.

Regulation (EEC) No 438/71 of the Commission of 26 February 1971 laying down conditions for obtaining export refunds on wine

1971 (I)	103	(<i>Official Journal of the European Communities, No L 48, p. 76</i>)
----------	-----	---

Page 103, Article 1 (1), second subparagraph, second indent:

for: 'wine varieties'

read: 'vine varieties'.

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	
1971 (I)	106	Council Directive No 71/118/EEC of 15 February 1971 on health problems affecting trade in fresh poultrymeat <i>(Official Journal of the European Communities, No L 55, p. 23)</i>

Page 107, Article 1 (1), second line:

for: 'hens'

read: 'domestic fowls'.

Page 108, Article 3 (4), third line:

for: 'thereof'

read: 'of the bird'.

Page 109, Article 6 (b), fifth line:

for: 'thyrostats'

read: 'thyreostatics'.

Page 114, Annex I, Chapter II (7) (a), first line:

for: 'paratyphus'

read: 'Paratyphoid'.

Page 115, Annex I, Chapter IV, paragraph 19, third line:

for: 'extruded'

read: 'withdrawn'.

Page 115, Annex I, Chapter IV, paragraph 20, first line:

for: 'removed'

read: 'withdrawn'.

Page 115, Annex I, Chapter IV, paragraph 20, last line:

for: 'be removed entirely, if possible under satisfactory hygienic conditions'

read: 'be removed entirely if possible, under satisfactory hygienic conditions'.

Page 116, Annex I, Chapter VII, paragraph 30 (a), first line:

for: 'on meat'

read: 'of the meat'.

Page 117, Annex I, Chapter VII, paragraph 31 (c), first line:

for: 'on which'

read: 'on the wrapper which'.

Page 118, Annex I, Chapter XI, paragraph 38, first line:

for: 'affect'

read: 'taint'.

Page 119, Annex II, paragraph 2, second line:

for: 'feeding'

read: 'feedingstuffs'.

Special Edition
1971 (I) Page
106
(cont'd)

Page 119, Annex II, paragraph 3, third line:

for: 'three months practical training'

read: 'three months' preparatory training'.

Page 122, Annex IV, footnote 1, first line:

for: 'hens'

read: 'fowls'.

Council Directive No 71/127/EEC of 1 March 1971 on the approximation of the laws
of the Member States relating to the rear-view mirrors of motor vehicles

1971 (I)

136

(Official Journal of the European Communities, No L 68, p. 1)

Page 138, Annex I, item 2.2.1:

for: '15 cm $\times \frac{1}{1\,000}$ '
 $1 + \frac{\quad}{R}$

read: '15 cm $\times \frac{1}{1 + \frac{1\,000}{R}}$ '

Page 140, item 2.4.2.1.3, fourth line:

for: 'm₀ = 6.8 ± 50 g'

read: 'm₀ = 6.8 kg ± 50 g'.

Page 142, paragraph 2.5.1, second line:

for: 'at least 2°'

read: 'at least 20°'.

Regulation (EEC) No 595/71 of the Commission of 22 March 1971 amending Regulations
(EEC) No 1617/69, (EEC) No 2313/69 and (EEC) No 2315/69 in respect of Community
transit declaration forms and documents

1971 (I)

152

(Official Journal of the European Communities, No L 69, p. 7)

Page 152, Article 1, sixteenth line; Article 2, ninth line:

for: '1/16 inch'

read: '1/8 inch'.

Page 153, Article 3, fourth line:

for: '1/16 inch'

read: '1/8 inch'.

Special Edition *Page* Regulation (EEC) No 696/71 of the Commission of 31 March 1971 on the conditions for granting private storage aid for fishery products listed in Annex II to Regulation (EEC) No 2142/70

1971 (I) 187 (*Official Journal of the European Communities, No L 77, p. 66*)

Page 187, sixth 'Whereas', third line:

for: 'deposit'

read: 'security'.

Page 188, Article 5 (1) (e); Article 6 (1), second line; Article 6 (2), first line; Article 6 (3), first line; Article 6 (4), first line:

for: 'deposit'

read: 'security'.

Page 189, Article 7 (2) fifth line:

for: 'deposit'

read: 'security'.

Council Directive No 71/160/EEC of 30 March 1971 making a sixth amendment to the Directive of 5 November 1963 on the approximation of the laws of the Member States concerning the preservatives authorized for use in foodstuffs intended for human consumption

1971 (I) 220 (*Official Journal of the European Communities, No L 87, p. 12*)

Page 220, third 'Whereas', fourth line:

for: 'certain'

read: 'definite'.

Page 220, third 'Whereas', ninth line:

for: 'bananas per kg of treated fruit'

read: 'bananas, per kg of whole fruit treated'.

Page 220, fourth 'Whereas', thirteenth line:

for: 'bananas per kg'

read: 'bananas, per kg'.

Page 220, fourth 'Whereas', fourteenth line:

for: 'treated fruit'

read: 'fruit treated'.

Page 221, Article 1 (2), table, third column, (b) (i), first line:

for: 'kg of fruit'

read: 'kg of whole fruit'.

<i>Special Edition</i> 1971 (I)	Page 220 <i>(cont'd)</i>	Page 221, Article 1 (2), table, third column, (b) (ii), first line: <i>for:</i> 'the treatment to which the fruit' <i>read:</i> 'the treatment to which citrus fruit'. Page 221, Article 1 (2), table, third column, (b) (ii), second indent, first line: <i>for:</i> 'some visible' <i>read:</i> 'by some visible'. <hr/>
1971 (I)	232	Council Directive No 71/162/EEC of 30 March 1971 amending the Directives of 14 June 1966 on the marketing of beet seed, fodder plant seed, cereal seed and seed potatoes, the Directive of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants and the Directive of 29 September 1970 on the marketing of vegetable seed <i>(Official Journal of the European Communities, No L 87, p. 24)</i> Page 233, Article 1 (2), last line. Page 234, Article 2 (8), last line; Article 3 (3), last line. Page 235, Article 5 (4), last line. <i>for:</i> 'seals' <i>read:</i> 'sealing devices'. Page 234, Article 2 (12), second line: <i>for:</i> 'Roth' <i>read:</i> 'Roth.'. Page 234, Article 2 (14), third line: <i>for:</i> 'obtusifolius' <i>read:</i> 'obtusifolius'. Page 235, Article 5 (2) (f) (a), first line: <i>for:</i> 'is of direct descent' <i>read:</i> 'has been produced directly'. Page 236, Article 6 (1) (1), third line: <i>for:</i> 'post-control of samples' <i>read:</i> 'post-control examination of samples'. <hr/>
1971 (I)	238	Regulation (EEC) No 802/71 of the Commission of 19 April 1971 amending Regulation (EEC) No 316/68 fixing quality standards for fresh cut flowers and fresh ornamental foliage <i>(Official Journal of the European Communities, No L 88, p. 8)</i> Page 238, Article 1 (2), sixth line: <i>for:</i> 'Section IV A' <i>read:</i> 'Section VI A'. <hr/>

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	
1971 (I)	249	<p>Regulation (EEC) No 921/71 of the Commission of 4 May 1971 amending the common quality standards for asparagus</p> <p><i>(Official Journal of the European Communities, No L 100, p. 9)</i></p> <p>Page 249, Article 1, first paragraph:</p> <p><i>Substitute the following paragraph:</i></p> <p>'Annex I/1 to Regulation No 183/64/EEC shall be amended in accordance with Annex I to this Regulation'.</p> <p>Page 250, Annex II, PACKAGING AND PRESENTATION, A. Uniformity, first paragraph, second line:</p> <p><i>for:</i> 'purple'</p> <p><i>read:</i> 'violet'.</p> <hr style="width: 10%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/>
1971 (I)	296	<p>Regulation (EEC) No 1107/71 of the Commission of 28 May 1971 amending the Annex to Regulation (EEC) No 698/71 fixing standard values for fishery products withdrawn from the market and used in calculating financial compensation</p> <p><i>(Official Journal of the European Communities, No L 117, p. 14)</i></p> <p>Page 296, Annex, subheading (c):</p> <p><i>for:</i> 'drying and cutting up'</p> <p><i>read:</i> 'drying and breaking up'.</p> <hr style="width: 10%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/>
1971 (II)	354	<p>Regulation (EEC, Euratom) No 1182/71 of the Council of 3 June 1971 determining the rules applicable to periods, dates and time limits</p> <p><i>(Official Journal of the European Communities, No L 124, p. 1)</i></p> <p>Page 355, Article 3 (2) (c), sixth and seventh lines:</p> <p><i>for:</i> 'the day from which the period runs'</p> <p><i>read:</i> 'the day which initiates the period'.</p> <hr style="width: 10%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/>
1971 (II)	371	<p>Regulation (EEC) No 1234/71 of the Council of 7 June 1971 on imports of certain cereals from Turkey</p> <p><i>(Official Journal of the European Communities, No L 130, p. 53)</i></p> <p>Page 371, Article 2, seventh line:</p> <p><i>for:</i> 'on imports into'</p> <p><i>read:</i> 'on exports to'.</p> <p>Page 371, Article 3, sixth line:</p> <p><i>for:</i> 'on exports of'</p> <p><i>read:</i> 'on imports of'.</p> <hr style="width: 10%; margin-left: auto; margin-right: auto;"/>

Special Edition *Page* Regulation (EEC) No 1411/71 of the Council of 29 June 1971 laying down additional rules on the common organization of the market in milk and milk products for products falling within tariff heading No 04.01

1971 (II) 412 (*Official Journal of the European Communities, No L 148, p. 4*)

Page 413, Article 3 (1) (b), second indent, first line. Page 414, Article 6 (2), fourth and sixth lines; Article 6 (3), first paragraph, fourth and ninth lines; Article 6 (3), second paragraph, first and second lines:

for: 'full cream milk'

read: 'whole milk'.

Regulation (EEC) No 1408/71 of the Council of 14 June 1971 on the application of social security schemes to employed persons and their families moving within the Community

1971 (II) 416 (*Official Journal of the European Communities, No L 149, p. 2*)

Page 419, Article 1 (f), sixth line:

for: 'Article 39'

read: 'Article 31'.

Page 451, Annex II (A) (8), GERMANY - LUXEMBOURG:

Substitute the following text:

'Articles 4, 5, 6 and 7 of the Treaty of 11 July 1959 (settlement of the dispute between Luxembourg and Germany) and Article 11 (2) (b) of the Convention of 14 July 1960 (social security for frontier workers)'.

First Commission Directive No 71/250/EEC of 15 June 1971 establishing Community methods of analysis for the official control of feedingstuffs

1971 (II) 480 (*Official Journal of the European Communities, No L 155, p. 13*)

Page 493, paragraph 3, subparagraph 3.3:

for: $\text{K}_4\text{Fe}(\text{CN})_6 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$

read: $\text{K}_4\text{Fe}(\text{CN})_6 \cdot 3\text{H}_2\text{O}$ '.

Page 495, paragraph 2, first line:

for: 'sodium'

read: 'potassium'.

Page 495, paragraph 3, subparagraph 3.3:

for: $\text{Al}(\text{NO}_3)_3 \cdot 9\text{H}_2\text{O}$

read: ' $\text{Al}(\text{NO}_3)_3 \cdot 9\text{H}_2\text{O}$ '.

Special Edition
1971 (II)

Pa⁸⁸
480
(cont'd)

Page 496, paragraph 3, subparagraph 3.3.:

for: 'A1'

read: 'A1'.

Page 498, paragraph 3, subparagraph 3.3.:

for: ' $K_4Fe(CN)_6 \cdot 3H_2O$ '

read: ' $K_4Fe(CN)_6 \cdot 3H_2O$ '.

Page 502, paragraph 3, subparagraph 3.2.:

for: ' $(CH_2COO) \cdot 2H_2O$ '

read: ' $Zn(CH_3COO)_2 \cdot 2H_2O$ '.

Page 502, paragraph 3, subparagraph 3.3.:

for: '10.6 of potassium'

read: '10.6 g of potassium'.

Page 504, paragraph 5, fourth and fifth lines:

delete: 'Place the tube in a waterbath set at 30° C exactly and shake vigorously'.

Regulation (EEC) No 1641/71 of the Commission of 27 July 1971 laying down quality standards for dessert apples and pears

1971 (II)

616

(Official Journal of the European Communities, No L 172, p. 1)

Page 620, V. PACKAGING AND PRESENTATION, B. Packaging, fifth line:

after: 'non-toxic'

insert: 'The cases of fruit must be free from all foreign bodies'.

Page 623, Table B, fifth column, fourth indent:

for: 'fruit seriously impairing'

read: 'fruit not likely to impair seriously'.

Page 625, Table C, paragraph 2, seventh indent:

for: '— Curé (Curato, Pastoren) (Vicar of Wakefield)'

read: '— Curé (Curato, Pastoren) (Vicar of Winkfield)'.

Council Directive No 71/285/EEC of 19 July 1971 amending the Directive of 26 June 1964 on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine

1971 (II)

649

(Official Journal of the European Communities, No L 179, p. 1)

Note: With a few exceptions the corrigenda to this Directive are not corrections of errors in the English translation but are translations of the corrigenda appearing in *Official Journal of the European Communities* No L 72, 25 March 1972, pp. 23 and 24.

Special Edition
1971 (II)

Page
649
(cont'd)

Page 649, fifth 'Whereas', second line:

for: 'an'

read: 'can'.

Page 650, Article 2:

substitute the following text:

'Subparagraphs (d) and (f) of Article 2 shall be deleted and the subparagraphs shall be renumbered accordingly.

In the new subparagraph (d), the reference "Annex A (I) (2)" shall be replaced by "Annex A (I)".

In the new subparagraph (e), the reference "Annex A (II) (A) (2)" shall be replaced by "Annex A (II) (A) (1)".

In the new subparagraph (f), the reference "Annex A (II) (A) (3)" shall be replaced by "Annex A (II) (A) (2)".

Page 650, Article 3(3) (a):

substitute the following text:

'(a) in subparagraph (b) the words "be tuberculosis-free" shall be deleted, the words "during the thirty days before loading and" shall be inserted after the words "have reacted negatively to an intradermal tuberculin test carried out" and the words "of Annex B" shall be substituted for the words "of Annexes A and B".'

Page 651, after Article 3 (5):

insert the following new paragraph 6:

'6. The text of paragraph 6 shall be amended as follows:

(a) in subparagraph (b) the words "during the thirty days before loading and" shall be inserted after the words "have reacted negatively to an intradermal tuberculin test carried out" and the words "of Annex B" shall be substituted for the words "of Annexes A and B";

(b) in subparagraph (c) the words "carried out during the thirty days before loading and" shall be inserted after the words "when given a sero-agglutination test" and the words "of Annex C" shall be substituted for the words "of Annexes A and C".

Page 651, Article 3 (6):

for: '6. Paragraph 7 shall be amended as follows'

read: '7. Paragraph 7 shall be amended as follows'.

Page 651, after the renumbered Article 3 (7):

insert the following new paragraph 8:

'8. The text of paragraph 12 shall be amended as follows:

The reference "Article 2 (e)" shall be replaced by "Article 2 (i)".

Page 651, Article 5, new text of Article 7 (1) (C), eighth and ninth lines:

after: 'when given a sero-agglutination test'

insert: 'carried out during the thirty days before loading and'.

Page 652, Article 7, new text of Article 9 (1) (b), third line:

for: 'contagious animal disease'

read: 'contagious or infectious animal disease'.

Page 652, Article 8, new text of Article 12 (4), first four lines:

substitute the following text:

Special Edition
1971 (II)

Page
649
(cont'd)

'4. The Commission shall adopt the measures and shall apply them immediately when they are in accordance with the Opinion of the Committee. Where they are not in accordance with the Opinion of the Committee or if no Opinion is delivered, the'.

Page 653, Article 8:

insert the following final paragraph:

'Articles 12 and 13 shall be renumbered 15 and 16 respectively'.

Page 653, Article 9, new text of Annex A (I) (c) (i), second line:

for: 'the percentage of holdings containing bovine animals infected'

read: 'the percentage of bovine herds infected'.

Page 654, Article 9, new text of Annex A (II) (A) (1) (c) (ii):

Separate paragraph beginning 'Where' should form part of subparagraph (ii).

Page 654, Article 9, new text of Annex A (II) (A) (1) (d), fifth and sixth lines:

for: 'not more than 30 days before it was taken into the herd'

read: - 'during the 30 days before it was taken into the herd'.

Page 654, Article 9, new text of Annex A (II) (A) (1) (d) (i), third line:

for: '0.2'

read: '0.2%'.

Page 655, Article 9, new text of Annex A (II) (A) (2) (c), fourth line:

for: 'wer'

read: 'per'.

Page 655, Article 9, new text of Annex A (II) (4), third indent, first line:

for: 'not more than 30 days before introduction'

read: 'during the 30 days before introduction'.

Page 657, Article 10, new text of Annex C, section B (5) (a):

for: '30 t'

read: '30 to'.

Page 659, Annex, new text of Annex F, Model I, paragraph V (b), second indent, first line:

for: 'the'

read: 'they'.

Page 662, Annex, new text of Annex F, Model II, paragraph V (f):

substitute the following text:

(f) they were not obtained from either a holding or an area situated in the territory of the exporting Member State which is subject to prohibition as regards bovine animals for animal health reasons within the meaning of the Council Directive on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine;

(g) they were obtained:

— from a holding³,

— from a market for animals for slaughter which is officially authorized for the export of animals to another Member State³.
(name of market)

Special Edition
1971 (II)

Page
649
(cont'd)

Page 662, Annex, new text of Annex F, Model II, paragraph V (g):

for: '(g)'

read: '(h)'.

Page 663, Annex, new text of Annex F, Model III, paragraph IV, eighth line:

for: 'Name and address of consignee'

read: 'Name and address of first consignee'.

Page 663, Annex, new text of Annex F, Model III, paragraph V (b):

substitute the following text:

'(b) they come from a brucellosis-free swine herd:

- within the prescribed 30-day time limit⁵ they have shown a brucella count of less than 30 IU/ml when given a sero-agglutination test and a negative result when given a complement fixation reaction test^{2 6}.

Page 664, Annex, new text of Annex F, Model III, footnote 6:

substitute the following text:

⁶ Sero-agglutination tests and the complement fixation reaction tests are carried out only on swine weighing more than 25 kilogrammes'.

Page 665, Annex, new text of Annex F, Model IV, paragraph V (c):

'substitute the following text:

'(c) they were not obtained from either a holding or an area situated in the territory of the exporting Member State which is subject to prohibition as regards swine for animal health reasons within the meaning of the Council Directive on animal health problems affecting intra-Community trade in bovine animals and swine;

(d) they were obtained:

- from a holding³;
- from a market for animals for slaughter which is officially authorized for the export of animals to another Member State.....³.
(name of market)

Page 666, Annex, new text of Annex F, Model IV, paragraph V (d):

for: '(d)'

read: '(e)'.

Council Directive No 71/286/EEC of 26 July 1971 concerning the statistical surveys to be carried out by the Member States in order to determine the production potential of plantations of certain types of fruit trees

1971 (II)

667

(Official Journal of the European Communities, No L 179, p. 21)

Page 667, title of the Directive, fourth line:

for: 'plantations of certain types of fruit trees'

read: 'orchards of certain types of fruit tree'.

Page 667, first 'Whereas', sixth and seventh lines:

for: 'plantations of certain species of fruit trees'

read: 'orchards of certain types of fruit tree'.

Special Edition
1971 (II)

Page
667
(cont'd)

Page 667, second 'Whereas', first line; ninth 'Whereas', second line:

for: 'fruit tree plantations'

read: 'orchards'.

Page 667, third 'Whereas', second and third lines:

for: 'plantations of fruit trees'

read: 'orchards'.

Page 667, third 'Whereas', fifth line:

for: 'new plantations'

read: 'new plantings'.

Page 667, eighth 'Whereas', sixth line:

for: 'new plantations of fruit trees'

read: 'new plantings of fruit trees'.

Page 668, Article 1 (1), third line:

for: 'plantations of fruit trees'

read: 'orchards'.

Page 668, Article 1 (2), second subparagraph, second and third lines:

for: 'plantations of fruit trees of several of the species referred to'

read: 'orchards of fruit trees of several of the types referred to'.

Page 670, Article 6, fourth and fifth lines:

for: 'new plantations of fruit trees of the species referred to'

read: 'new plantings of fruit trees of the types referred to'.

Council Directive No 71/304/EEC of 26 July 1971 concerning the abolition of restrictions on freedom to provide services in respect of public works contracts and on the award of public works contracts to contractors acting through agencies or branches

1971 (II)

678

(Official Journal of the European Communities, No L 185, p. 1)

Page 678, title of Directive, sixth line:

for: '(C 71/304/EEC)'

read: '(71/304/EEC)'.

Note: The same correction should be made to the title of the Regulation on the contents page.

Special Edition *Page* Council Directive No 71/305/EEC of 26 July 1971 concerning the coordination of procedures
for the award of public works contracts

1971 (II) 682 (*Official Journal of the European Communities, No L 185, p. 5*)

Page 685, Article 11, sixth and seventh lines:

for: 'using a method for pricing the works which differs'

read: 'using a method of design calculation which differs'.

Council Directive No 71/307/EEC of 26 July 1971 on the approximation of the laws of
the Member States relating to textile names

1971 (II) 694 (*Official Journal of the European Communities, No L 185, p. 16*)

Page 696, Article 6 (5), first line:

for: 'textile residues'

read: 'mixed fibres'.

Page 697, Article 12 (1), fourth line, page 701, Annex II, heading, first line:

for: 'conventional recovery factor'

read: 'conventional regain factor'.

Page 697, Article 12 (2) (a), first line:

for: 'stiffenings'

read: 'reinforcements'.

Page 697, Article 12 (2) (a), third line:

for: 'buttons'

read: 'fastenings'.

Page 697, Article 12 (2) (d), first line:

for: 'greases'

read: 'fatty substances'.

Page 698, Annex I, table, No 2, second column, first line:

for: 'kashmir'

read: 'cashmere'.

Page 698, Annex I, table, No 2, third column, second line:

for: 'kashmir goat'

read: 'cashmere goat'.

Page 698, Annex I, table, No 8, second column:

for: 'true hemp'

read: 'hemp'.

<i>Special Edition</i> 1971 (II)	<i>Page</i> 694 <i>(cont'd)</i>	Page 698, Annex I, table, No 10, second column, second line: <i>delete:</i> '(Manila hemp)'.
		Page 698, Annex I, table, No 14, second column, second line: <i>delete:</i> '(Hibiscus hemp)'.
		Page 701, Annex II, table, No 8, second column: <i>for:</i> 'True hemp' <i>read:</i> 'Hemp'.
		Page 703, Annex III, table, No 16: <i>for:</i> 'articles of a kind commonly used in machinery or plant' <i>read:</i> 'articles for technical uses'.
—————		
1971 (III)	740	Council Directive No 71/319/EEC of 26 July 1971 on the approximation of laws of the Member States relating to meters for liquids other than water <i>(Official Journal of the European Communities, No L 202, p. 32)</i>
		Page 745, Annex, Chapter II, paragraph 2, first line: <i>for:</i> 'the maximum permissible error on the maximum delivery' <i>read:</i> 'the maximum permissible error on the minimum delivery'.
—————		
1971 (III)	746	Council Directive No 71/320/EEC of 26 July 1971 on the approximation of the laws of the Member States relating to the braking devices of certain categories of motor vehicles and of their trailers <i>(Official Journal of the European Communities, No L 202, p. 37)</i>
		Page 752, Annex I, paragraph 2.2.1.13, first and second lines: <i>for:</i> 'where the prescribed braking performance is impossible' <i>read:</i> 'where braking with the performance prescribed for secondary braking is impossible.'
—————		
1971 (III)	878	Council Directive No 71/354/EEC of 18 October 1971 on the approximation of the laws of the Member States relating to units of measurement <i>(Official Journal of the European Communities, No L 243, p. 29)</i>
		Page 880, Annex, Chapter I, subheading 1.2.1.: <i>for:</i> 'Derived SI units' <i>read:</i> 'SI derived units'.

<i>Special Edition</i> 1971 (III)	Page 878 (cont'd)	<p>Page 880, Annex, Chapter I, subheading 1.2.1, last line: <i>for:</i> 'power products' <i>read:</i> 'products of powers'.</p> <p>Page 881, Annex, Chapter I, subheading 1.2.2, paragraph 2 (after table), first line: <i>for:</i> 'derived SI units' <i>read:</i> 'SI derived units'.</p> <p>Page 884, Annex, Chapter I, paragraph 4, table, third column, second line: <i>for:</i> '2 · 10⁻⁴ kg' <i>read:</i> '2 × 10⁻⁴ kg'.</p> <p>Page 884, Annex, Chapter I, paragraph 5, fourth line: <i>for:</i> 'derived SI units' <i>read:</i> 'SI derived units'.</p> <p>Page 885, Annex, Chapter II, paragraph 6, fourth column of table, fourth line: <i>for:</i> '1 St = 10⁻⁴ M²/s' <i>read:</i> '1 St = 10⁻⁴ m²/s'.</p>

		<p>Regulation (EEC) No 2397/71 of the Council of 8 November 1971 on aid which may qualify for assistance from the European Social Fund</p>
1971 (III)	929	<p><i>(Official Journal of the European Communities, No L 249, p. 58)</i></p> <p>Page 930, Article 1, B 20, first line: <i>for:</i> 'costs of allowances granted to' <i>read:</i> 'costs of services provided by'.</p> <p>Page 930, Article 1, B 21, first and second lines: <i>for:</i> 'costs of allowances granted to hostels' <i>read:</i> 'cost of services provided by hostels'.</p>

		<p>Regulation (EEC) No 283/72 of the Council of 7 February 1972 concerning irregularities and the recovery of sums wrongly paid in connection with the financing of the common agricultural policy and the organization of an information system in this field</p>
1972 (I)	90	<p><i>(Official Journal of the European Communities, No L 36, p. 1)</i></p> <p>Page 93, Article 12 (3), sixth line: <i>for:</i> 'Member forward' <i>read:</i> 'Member States shall forward'.</p>

Special Edition *Page* Regulation (EEC) No 514/72 of the Council of 28 February 1972 amending Regulation (EEC) No 543/69 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport

1972 (I) 124 (*Official Journal of the European Communities, No L 67, p. 1*)

Page 125, Article 3, new text of Article 13a, ninth line:

for: 'Articles 6, 7 (2) and (4), and 11'

read: 'Articles 6, 7 (2) to (4), and 11'.

Page 126, Annex, point 4:

for: 'members'

read: 'member'.

Page 126, Annex, point 6, second line:

for: 'individual record book'

read: 'individual control book'.

Page 126, Annex, point 7 (a), first line:

for: 'daily record sheet'

read: 'daily sheet'.

Page 128, Annex, Sheet (b), Instructions, point 14:

for: 'number of any vehicle'

read: 'number of every vehicle'.

Page 128, Annex, Sheet (b), Instructions, point 15, fifth line:

for: 'driving period'

read: 'driving periods'.

Regulation (EEC) No 515/72 of the Council of 28 February 1972 amending Regulation (EEC) No 543/69 on the harmonization of certain social legislation relating to road transport

1972 (I) 134 (*Official Journal of the European Communities, No L 67, p. 11*)

Page 135, Article 5 (iii), second indent, last two lines:

for: 'twice two hours'.

read: 'two periods of two hours'.

Special Edition *Page* **Regulation (EEC) No 574/72 of the Council of 21 March 1972 fixing the procedure for implementing Regulation (EEC) No 1408/71 on the application of social security schemes to employed persons and their families moving within the Community**

1972 (I) 159 (*Official Journal of the European Communities, No L 74, p. 1*)

Page 172, Article 34 (1), last three lines:

substitute the following text:

'Implementing Regulation, his expenses shall, upon his application, be refunded by the competent institution in accordance with the refund rates administered by the institution of the place of stay'.

Page 222, Annex 5, point 6, GERMANY-FRANCE, subparagraph (a):

substitute the following text:

'(a) Articles 2 to 4 and 22 to 28 of Administrative Arrangement No 2 of 31 January 1952 on the implementation of the General Convention of 10 July 1950'.

Council Directive No 72/159/EEC of 17 April 1972 on the modernization of farms

1972 (II) 324 (*Official Journal of the European Communities, No L 96, p. 1*)

Page 324, ninth 'Whereas', third line:

for: 'benefits'

read: 'benefit'.

Page 325, twentieth 'Whereas', last line:

for: 'in Articles 11 to 15 of Regulation (EEC No 729/70'

read: 'in Articles 11 to 15 of Regulation (EEC) No 729/70'.

Page 330, Article 19 (2), fourth line:

for: 'reallocation'

read: 'reparcelling'.

Regulation (EEC) No 1035/72 of the Council of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables

1972 (II) 437 (*Official Journal of the European Communities, No L 118, p. 1*)

Page 441, Article 10 (2), first line:

for: 'any'

read: 'all'.

Special Edition *Page* **Regulation (EEC) No 1282/72 of the Commission of 21 June 1972 on the sale of butter at a reduced price to the army and similar forces**

1972 (II) 575 (*Official Journal of the European Communities, No L 142, p. 14*)

Page 576, Article 7 (1), first subparagraph:

substitute the following text:

'1. Except in cases of *force majeure*, the deposit provided for in Article 5 (1) (b) shall be released only in respect of quantities for which the intermediary has supplied to the competent agency proof that the butter has reached its destination and that the other conditions mentioned in Article 5 (1) (a) have been complied with'

Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 1473/72 of the Council of 30 June 1972 amending Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 259/68 laying down the Staff Regulations of officials and the conditions of employment of other servants of the European Communities

1972 (III) 703 (*Official Journal of the European Communities, No L 160, p. 1*)

Page 709, Article 38. (2), third and fourth lines:

for: 'an act embodying a complaint against him'

read: 'an act adversely affecting him'.

Page 709, Article 39, new text of Article 91 (1), fifth and sixth lines:

for: 'legality of an act embodying a complaint against such person'

read: 'legality of an act adversely affecting such person'.

Regulation (EEC) No 1533/72 of the Commission of 18 July 1972 fixing the denaturing premium for common wheat for the 1972/73 marketing year

1972 (III) 729 (*Official Journal of the European Communities, No L 163, p. 12*)

Page 729, first 'Whereas', third line:

for: 'wheat'

read: 'common wheat'.

Council Directive No 72/276/EEC of 17 July 1972 on the approximation of the laws of the Member States relating to certain methods for the quantitative analysis of binary textile fibre mixtures

1972 (III) 787 (*Official Journal of the European Communities, No L 173, p. 1*)

Page 788, Article 5 (2), first line:

for: 'Commission'

read: 'Committee'

Special Edition
1972 (III)

Page
787
(cont'd)

Page 789, Annex I, paragraph 4.1, fourth line:

for: 'to pre-treatment'

read: 'to the pre-treatment'.

Page 791: everything below the thirteenth line (i.e. starting with the equation) should follow item I.8.2 on page 795.

Page 792, Annex II, Introduction, paragraph 6;

for: 'fabrics'

read: 'fibres'.

Page 793: the two paragraphs at the top of the page (i.e. above I) should be a single paragraph.

Page 795, Annex II, paragraph I.8.2, third line:

for: 'for loss mass during pre-treatment'

read: 'for loss of mass during pre-treatment'.

Page 796, Annex II, paragraph II.9, second line:

for: 'basis of clean, dry mass'

read: 'basis of the clean, dry mass'.

Page 797, Annex II, paragraph III 1, fifth subparagraph, first line:

for: 'analysis'

read: 'analyses'.

Page 797, Annex II, paragraphs III.2.3:

for: first 'III.2.3'

read: 'III.2.2'.

Page 798, METHOD No 1, heading:

for: 'FABRICS'

read: 'FIBRES'.

Page 798, paragraph 2. PRINCIPLE, second line:

for: 'is necessary'

read: 'if necessary'.

Page 799, paragraph 3.2 (i), third line:

after: 'hydroxide'

insert: 'to give a concentration of sodium hydroxide of'.

Page 800, paragraph 3.2 (ii), second line:

for: 'specific gravity'

read: 'relative density'.

Page 803, METHOD No 6, heading:

for: 'TRIACETATES'

read: 'TRIACETATE'.

Special Edition
1972 (III)

Page
787
(cont'd)

Page 806, paragraph 5, table of values of 'd'
after: 'wool 1.01'
insert: 'cotton 1.01'.

Page 807, paragraph 4, third subparagraph, first line:
for: 'resh'
read: 'fresh'.

Page 807, paragraph 4, third subparagraph, second and fourth lines:
for: 'liquid'
read: 'liquor'.

Regulation (EEC) No 1717/72 of the Commission of 8 August 1972 on the sale of butter
at a reduced price to non-profit-making institutions and organizations

1972 (III)

849

(Official Journal of the European Communities, No L 181, p. 11)

Page 850, Article 6 (1), second line:
for: '115 units'
read: '155 units'.

Regulation (EEC) No 1769/72 of the Commission of 27 July 1972 drawing up accompanying
documents and determining the obligations of wine producers and traders other
than retailers

1972 (III)

909

(Official Journal of the European Communities No 191, p. 1)

Page 910, Article 1 (1), first and second lines:
for: 'With the exception of provisions contrary to this Regulation'
read: 'Except where otherwise provided by this Regulation'.

Page 910, Article 1 (2) (c), third line:
for: 'Community'
read: 'Member States'.

Page 910, Article 1 (2), second subparagraph, second line:
for: 'other than wine'
read: 'other than wines fortified for distillation'.

Page 910, Article 1 (2), second subparagraph, third line:
for: 'provide for'
read: 'require'.

Special Edition
1972 (III)

Page
909
(cont'd)

Page 910, Article 1 (2), fourth subparagraph, third indent, third line:
delete: 'of the specification of their purpose'.

Page 910, Article 1 (2), fourth subparagraph, last line:

for: 'are set out in the Annexes'

read: 'shall conform with the specimens set out in the Annexes'.

Page 910, Article 2 (1), fourth line:

for: '60 grammes'

read: '65 grammes'.

Page 911, Article 2 (4), third line:

for: 'appointed'

read: 'approved'.

Page 911, Article 2 (4), fifth line:

for: 'appointment'

read: 'approval'.

Page 911, Article 4, second paragraph, fourth line:

for: 'on'

read: 'of'

Page 911, Article 4 (3), subparagraph, second line:

for: 'on any carbon copies'

read: 'on any copies'.

Page 913, Article 10 (3), fourth and fifth lines:

for: 'This carbon copy'

read: 'This copy'.

Page 913, Article 10 (3), seventh line:

for: 'earlier'

read: 'later'.

Page 913, Article 10 (5), fourth line:

for: 'transporting authority'

read: 'issuing agency'.

Page 913, Article 13 (2), fourth to eighth lines:

for: 'vinegar put up in non-returnable containers with a capacity not exceeding 5 litres, labelled and with a closing device approved by a competent agency and bearing the name and address or code number of the organization responsible for putting up'

read: 'vinegar put up in containers with a capacity not exceeding 5 litres, labelled and with a non-re-usable closing device approved by a competent agency and on which is shown the name and address or code number of the firm responsible for filling the containers'.

Special Edition *Page*
1972 (III) 909
(*cont'd*)

Page 913, Article 13 (2), second subparagraph, second line:

for: 'affect'

read: 'hinder'.

Page 914, Article 13 (2), first subparagraph, third and fourth lines:

for: 'put up according to the rules existing before the date of entry into force'

read: 'put up before the date of entry into force in accordance with the rules then existing'.

Page 914, Article 13 (2), fourth subparagraph, sixth to eighth lines:

for: 'only if the closing device of the containers can be considered as not re-usable'

read: 'even if the closing device of the containers can be considered as re-usable'.

Page 914, Article 13 (3), fifth line:

after: 'plant'

insert: 'in the case of an isolated producer'.

Page 914, Article 15 (1), second line:

for: 'installed'

read: 'initialled'.

Page 914, Article 16 (4), second line:

for: 'in charge of'

read: 'responsible for'.

Page 914, Article 17 (1), second indent:

for: 'quality'

read: 'quantity'.

Page 915, Article 18 (3), second indent, first line:

for: 'product'

read: 'products'.

Page 915, Article 18 (3), second indent, second line:

for: 'natural causes'

read: 'a change in its nature'.

Page 915, Article 19 (2), second line:

delete: 'turnover'.

Page 915, Article 21 (1), first and second lines:

for: 'twice yearly'

read: 'once every two years'.

Page 916, Article 25 (2), second line:

for: 'document'

read: 'documents'.

Page 916, Article 25 (2), third and fourth lines:

for: 'after the stocks to which they refer have been exhausted'

read: 'after expiry of the accounts which they contain'.

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	
		Council Decision No 72/377/EEC of 30 October 1972 aligning the dates of renewal of the terms of office of the members of the Monetary Committee, the Medium-term Economic Policy Committee, and of the office of the Budgetary Policy Committee
1972 (Nov)	44	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 257, p. 20)</i>
		Page 44, after text of Regulation: <i>for:</i> 'Done at Brussels, 6 November 1972. R. G. H. KRUISINGA' <i>read:</i> 'Done at Luxembourg, 30 October 1972. H. LANGMAN'.
—————		
		Regulation (Euratom, ECSC, EEC) No 2647/72 of the Council of 12 December 1972 amending the remuneration and pensions of officials of the European Communities and the remunerations of other servants of the Communities
1972 (9–28 Dec)	10	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 283, p. 1)</i>
		Page 11, grade C/5, step 4: <i>for:</i> '17 000' <i>read:</i> '17 600'.
—————		
		Council resolutions of 5 December 1972 on measures to be taken against inflation
1972 (9–28 Dec)	13	<i>(Official Journal of the European Communities, No C 133, p. 12)</i>
		Page 14, part IV, paragraph 4, third indent, second line: <i>for:</i> 'imposing restrictions' <i>read:</i> 'imposing reserve requirements on credit institutions and by restriction'.
—————		
		Council Directive No 72/418/EEC of 6 December 1972 amending the Directives of 14 June 1966 on the marketing of beet seed, of fodder-plant seed, of cereal seed, of seed potatoes, the Directive of 30 June 1969 on the marketing of seed of oil and fibre plants, and the Directives of 29 September 1970 on the marketing of vegetable seed and on the Common Catalogue of Varieties of Agricultural Plant Species
1972 (9–28 Dec)	20	<i>(Official Journal of the European Communities, No L 287, p. 22)</i>
		Page 20, title of Regulation, second line: <i>for:</i> 'fodder-crop seed' <i>read:</i> 'fodder-crop plant'.
		Page 20, title of Regulation, third line: <i>for:</i> 'oleaginous and fibrous plant seed' <i>read:</i> 'seed of oil and fibre plants'.
		<i>Note:</i> The same corrections should be made to the title of the Regulation on the contents page.
		Page 22, Article 2, second line: <i>for:</i> 'fodder-crop' <i>read:</i> 'fodder-plant'.
		Page 25, Article 5, second line: <i>for:</i> 'oleaginous and fibrous plant seed' <i>read:</i> 'seed of oil and fibrous plant'.

Special Edition *Page*
1972 (9-28 Dec) 20
(*cont'd*)

Page 21, Article 1 (1), sixth line; Article 1 (2), new text of paragraph 3 (c), first line. Page 22, Article 2 (2), sixth line; Article 2 (3), new text of paragraph 3 (c), first line. Page 23, Article 3 (2), fifth line; Article 3 (3), new text of paragraph 3 (c), first line. Page 25, Article 5 (1), sixth line; Article 5 (2), new text of paragraph 3 (c), first line. Page 27, Article 6 (9), sixth line; Article 6 (10), new text of paragraph 3 (c), first line:

for: 'container' and 'containers'

read: 'package' and 'packages'.

Page 28, Article 6 (18), fourth line, Article 6 (20), fifth line:

for: 'packets'

read: 'packages'.

Page 21, Article 1 (2), new text of paragraph 3 (c), second indent. Page 22, Article 2 (3), new text of paragraph 3 (c), second indent. Page 24, Article 4 (3), new text of paragraph 1, fourth line; Article 4 (8), new text of paragraph 4 (c), second indent, second line. Page 25, Article 5 (2), new text of paragraph 3 (c) second indent. Page 27, Article 6 (10), new text of paragraph 3 (c) second indent:

for: 'consignment' and 'consignments'

read: 'lot' and 'lots'.

Page 21, Article 1 (2), new text of paragraph 3 (c), sixth indent, first line:

for: 'prior generations of'

read: 'generations preceding'.

Page 21, Article 1 (2), new text of paragraph 3, last line. Page 22, Article 2 (3), new text of paragraph 3, last line. Page 23, Article 3 (3), new text of paragraph 3, last line. Page 24, Article 4 (8), new text of paragraph 4, last line. Page 25, Article 5 (2), new text of paragraph 3, last line. Page 27, Article 6 (10), new text of paragraph 3, penultimate line:

for: 'purple'

read: 'violet'.

Page 22, Article 2 (3), new text of paragraph 3, sixth line. Page 23, Article 3 (3), new text of paragraph 3, sixth line. Page 24, Article 4 (8), new text of paragraph 4, seventh line. Page 25, Article 5 (2), new text of paragraph 3, sixth line. Page 26, Article 6 (4), new text of Article 9 (1), ninth line; Article 6 (5), fourth line:

for: 'characters'

read: 'characteristics'.

Page 22, Article 2 (3), new text of paragraph 3 (a), first line. Page 23, Article 3 (3), new text of paragraph 3 (a), first line. Page 24, Article 4 (8), new text of paragraph 4 (a) first line. Page 25, Article 5 (2), new text of paragraph 3 (a), first line. Page 27, Article 6 (10), new text of paragraph 3 (a), first line.

for: 'checked'.

read: 'controlled'.

Page 22, Article 2 (3), new text of paragraph 3 (c), last indent:

for: 'number of generations of seed of the category "certified seed" prior to the first reproduction'

read: 'number of generations preceding seed of the category "certified seed" of the first generation'.

Page 23, Article 3 (3), new text of paragraph 3 (c), last indent:

for: 'number of prior generations of seed of the categories "certified seed" or "certified seed of the first reproduction"'

Special Edition *Page*
1972 (9–28 Dec) 20
(*cont'd*)

read: 'number of generations preceding seed of the categories "certified seed" or "certified seed of the first generation"'.

Page 23, Article 3 (7), new text of point 8, second line; Article 3 (8), new text of point 5, second line. Page 28, Article 6 (17), new text of point 9, second line; Article 6 (20), new text of point 10, second line:

for: 'grains'

read: 'seeds'.

Page 25, Article 5 (2), new text of paragraph 3 (c), last indent:

for: 'the number of generations of seed of the categories "certified seed" or "certified seed prior to the first generation"'

read: 'the number of generations preceding seed of the categories "certified seed" or "certified seed of the first generation"'.

Page 26, Article 6 (3), last line:

for: 'examinations'

read: 'tests'.

Page 27, Article 6 (10), new text of paragraph 3 (c), last indent:

for: 'number of prior generations of seed'

read: 'number of generations preceding seed'.

Financial Regulation No 72/419/EEC of 6 December 1972 derogating, for the 1972 financial year, from Article 9 (3) of the Financial Regulation of 5 February 1964 on the European Agricultural Guidance and Guarantee Fund

1972 (9–28 Dec) 29

(*Official Journal of the European Communities, No L 287, p. 31*)

Page 29, Article 1, fourth line:

for: 'Guarantee Section'

read: 'Guidance Section'.

Page 29, Article 1, penultimate line:

for: 'used'

read: 'committed'.

Regulation (EEC) No 2714/72 of the Council amending Regulation (EEC) No 985/68 laying down general rules for intervention on the market in butter and cream

1972 (28–30 Dec) 15

(*Official Journal of the European Communities, No L 291, p. 15*)

Page 16, Article 1 (3) (a) (aa), second indent:

for: 'a minimum water content, by weight, of 16%'

read: 'a maximum water content, by weight, of 16%'.

Special Edition *Page* Regulation (EEC) No 2822/72 of the Council of 28 December 1972 amending Regulation (EEC) No 805/68 as regards intervention measures in the beef and veal sector

1972 (30-31 Dec) 28 (*Official Journal of the European Communities, No L 298, p. 1*)

Page 28, Article 1, in new text of Article 6 (1), second subparagraph, fourth and fifth lines:

for: 'the ratio to be laid down'

read: 'the relationship forecast'.

Regulation (EEC) No 2851/72 of the Commission of 29 December 1972 fixing the reference prices for fishery products operative for 1973

1972 (30-31 Dec) 94 (*Official Journal of the European Communities, No L 299, p. 13*)

Page 94, fourth 'Whereas', sixth line:

for: 'in particularly'

read: 'in particular'.

Page 96, Annex I, second column heading:

for: 'u.a./100 kg'

read: 'u.a./metric ton'.

Page 96, Annex I, first column, item 11:

for: 'Crangen'

read: 'Crangon'.

Page 96, Annex II, second column heading:

for: 'u.a./100 kg'

read: 'u.a./metric ton'.

Council Directive No 72/461/EEC of 12 December 1972 on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat

1972 (31 Dec) 3 (*Official Journal of the European Communities, No L 302, p. 24*)

The following corrigendum replaces the corrigendum published in OJ No L 200 of 20 July 1973, p. 42.

Page 5, before existing Article 6:

insert the following text:

'Article 6

1. This Directive shall not affect the appeal procedures available under the rules in force in the Member States against the decisions of the competent authorities and provided for in this Directive.

Special Edition
1972 (31 Dec)

Page
3
(*cont'd*)

2. Each Member State shall grant to exporters, whose fresh meat may not be introduced in accordance with Article 5 (2), the right to obtain the opinion of a veterinary expert. Each Member State shall ensure that the veterinary experts have the opportunity of determining whether the conditions of Article 5 (2) have been fulfilled before the competent authorities take other measures such as the destruction of the meat.

The veterinary expert must be a national of a Member State other than the exporting country or the country of destination.

The Commission shall draw up, on a proposal from the Member States, the list of veterinary experts who may be called upon to give such opinions. It shall determine, after consulting with the Member States, the general rules of implementation, in particular as regards the procedure to be followed in giving such opinions'.

Page 5, Article 6:

'Article 6' is renumbered 'Article 7'.

Page 5, Article 7:

'Article 7' is renumbered 'Article 8'.

Page 5, new Article 8 (1), first line:

for: 'Articles 3, 4 and 6'

read: 'Articles 3, 4 and 7'.

Page 5, new Article 8 (3), subparagraph, second line; new Article 8 (4), last line:

for: 'Article 8'

read: 'Article 9'.

Page 5, Article 8:

'Article 8' is renumbered 'Article 9'.

Page 6, Article 9:

'Article 9' is renumbered 'Article 10'.

Page 6, new Article 10, first line:

for: 'Article 8'

read: 'Article 9'.

Page 6, new Article 10, third line:

for: 'Article 8 (1)'

read: 'Article 9 (1)'.

Page 6, Article 10:

'Article 10' is renumbered 'Article 11'.

Page 6, Article 11:

'Article 11' is renumbered 'Article 12'.

Page 6, before existing Article 12:

insert the following text:

'Article 13

1. Until 31st December 1976, Denmark and the United Kingdom, excluding Northern Ireland and, until 31 December 1977, Ireland and the United Kingdom in respect of Northern

Special Edition
1972 (31 Dec)
Page
3
(cont'd)

Ireland, are authorized to retain for the import of fresh meat their national rules relating to protection against foot and mouth disease, while complying with the general provisions of the Treaty establishing the European Economic Community.

Until 31 December 1976, Denmark, Ireland and the United Kingdom are authorized to retain for the import of fresh meat their national rules relating to protection against swine fever, while complying with the general provisions of the Treaty establishing the European Economic Community.

2. Before 31 December 1976, a review of the situation in the Community as a whole and in its various parts will be carried out in the light of developments in the veterinary field. By 1 July 1976 at the latest, the Commission shall submit a report to the Council and, in so far as is necessary, appropriate proposals taking account of these developments'.

Page 6, Article 12:

'Article 12' is renumbered 'Article 14'.

Council Directive No 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine animals and swine and fresh meat from third countries

1972 (31 Dec)

(*Official Journal of the European Communities, No L 302, p. 28*)

Page 9, Article 2 (1), first line:

delete: 'officially'.

Page 12, Article 11 (1), sixth line:

for: 'This certificate must'

read: 'This certificate must:'.

Page 13, Article 16, third line:

for: 'of'

read: 'to'.

Page 22, Annex A, Chapter II (A) (1) (d) (i), second line:

for: 'Member States'

read: 'a third country'.

Page 23, Annex B, Chapter I (1) (d), first line:

for: 'these are'

read: 'the work is'.

Page 23, Annex B, Chapter I (1) (e), fourth and fifth lines:

for: 'on the day the pigs are slaughtered'

read: 'on the day of slaughter'.

Page 26, Annex B, Chapter IV (4) (c), last line:

for: 'diseased'

read: 'disease'.

Special Edition
1972 (31 Dec)

Page
7
(cont'd)

Page 26, Annex B, Chapter IV (11) (e), second line:

for: 'sticking plaster'

read: 'waterproof dressing'.

Page 28, Annex B, Chapter VII (28) (A) (a), first and second lines; (28) (A) (b), first and second lines:

delete: 'at the level'.

Page 28, Annex B, Chapter VII (28) (A) (a), third indent, fourth and fifth lines:

for: 'points from the auricles to the apex of the external and internal masseters'

read: 'points from the auricles to the apex.

— the external and internal masseters'.

Page 28, Annex B, Chapter VII (28) (A) (a), new indent, third line:

for: 'manible'

read: 'mandible'.

Page 29, Annex B, Chapter IX (38), second indent, second and third lines. Page 30, Annex B, Chapter XII, (48), first line:

for: 'intra-Community trade'

read: 'importation into the Community'.

Page 32, Annex C ninth line:

for: 'Ref.....'

read: 'Ref.....'
(optional)

Page 32, Annex C (IV) (b), first line:

for: 'have passed'

read: 'have been passed'.

Page 32, Annex C (IV) (b), second and third lines:

for: 'with the Directive on health problems affecting intra-Community trade in fresh meat'

read: 'with the provisions laid down by the country of destination'.

Page 32, Annex C (IV) (d):

for: 'it has/they have/have not'

read: 'it has/they have/has not/have not'.

Council Directive No 72/464/EEC of 19 December 1972 on taxes other than turnover taxes which affect the consumption of manufactured tobacco

1972 (31 Dec)

3

(Official Journal of the European Communities, No L 303, p. 1)

Page 5, Article 12 (1), fourth line:

for: 'the provisions of this Directive'

read: 'this Directive'.

<i>Special Edition</i>	<i>Page</i>	
1972 (31 Dec)	3 (cont'd)	Page 5, Article 12 (1), sixth line: <i>add the following sentence:</i> 'The United Kingdom and Ireland may postpone the implementation of these provisions until 31 December 1977 at the latest'.

Commission Decision No 72/485/ECSC derogating from recommendation No 1/64 of the High Authority concerning an increase in the protective duty on iron steel products at the external frontiers of the Community (fifty-first derogation)

1972 (31 Dec) 6 (*Official Journal of the European Communities, No L 303, p. 61*)

Page 8, Article 3 (2):
for: '30 June 1972'
read: '30 June 1973'.

Commission Decision No 72/486/ECSC derogating from recommendation No 1/64 of the High Authority concerning an increase in the protective duty on iron and steel products at the external frontiers of the Community (fifty-second derogation)

1972 (31 Dec) 9 (*Official Journal of the European Communities, No L 303, p. 64*)

Page 13, line below Article 4 (2):
for: 'Done at Brussels, 29 December 1973'
read: 'Done at Brussels, 29 December 1972'.
